

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Director en funciones: ANTONIO MARTIN CASLA  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Martes 13 de agosto de 1985  
Año LXXXV.—Núm. 25.997

## Japón

### MAS DE QUINIENTOS MUERTOS EN EL ACCIDENTE AEREO



Quinientos veinte muertos es el trágico balance del accidente aéreo que tuvo lugar ayer en Japón, cuando un Boeing 747 de la Japan Air Lines se estrelló a cerca de cien kilómetros al oeste de Tokio, como informábamos ayer. En la imagen, dos de los familiares de los pasajeros cubren sus rostros, en medio del dolor, mientras son entrevistados por algunos periodistas en el aeropuerto de Haneda, en Tokio. (Foto Efe-Ap)

(Más información en pág. 7)

## Duala (Camerún)

### El Papa habla a los jóvenes sobre la educación católica

Duala (Camerún).— El Papa Juan Pablo II abordó hoy el tema de la educación católica y la aportación de los valores cristianos a la cultura africana, durante una misa celebrada esta mañana en Duala, la ciudad más populosa y cosmopolita del país.

Con un millón de habitantes, Duala es el principal puerto y capital económico, comercial e industrial del país, además de ser la primera zona costera por la que llegó a Camerún en 1980 la primera evangelización, a cargo de los religiosos palotinos alemanes.

En el conjunto de la provincia eclesiástica de Duala, los católicos constituyen el 31 por ciento de la población, los protestantes un 18, los musulmanes un cuatro por ciento y el resto, un 48 por ciento, animistas.

El Santo Padre terminó ayer tarde una dura jornada, visitando la única comunidad benedictina existente en el país, después de haber pronunciado un importante discurso de contenido político-diplomático.

En dicho discurso, Juan Pablo II, tras ser saludado por el presidente de la República, Paul Biya, quien alabó el papel de la Iglesia Católica en favor de la sociedad camerunesa, habló sobre la situación política de Africa.—Efe

### Los técnicos de «CASA», en Madrid

Madrid.— Los dos técnicos de la empresa «Construcciones Aeronáuticas, SA», que han permanecido retenidos en Zimbabue desde el pasado 22 de julio, llegaron a medio día de hoy al aeropuerto de Madrid-Barajas, acompañados de sus esposas.

Pedro Mateu y Jesús Martínez fueron retenidos por las autoridades de Harare tras el asesinato del embajador de España, José Luis Blanco-Briones, y posteriormente puestos en libertad sin cargos.— Efe.

## Castilla y León

### Estudio de las normas de caza y pesca para 1986

Saldaña (Palencia).— El estudio de las normas de caza y pesca para 1986 es uno de los asuntos abordados por el Consejo de Dirección de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de Castilla y León en la reunión que celebra en la localidad palentina de Saldaña.

El Consejo de Dirección, presidido por el titular del departamento y vicepresidente del Gobierno autónomo, Jaime González, también realizará un análisis de la situación creada tras los incendios forestales registrados este verano en la Comunidad Autónoma y las medidas para la restauración de los espacios quemados.

Las explotaciones familiares agrarias y la campaña contra la fiebre aftosa figuran también en la agenda del Consejo de Dirección, cuya reunión comenzó ayer y finalizará mañana.— Efe.

## Santander

### Ha muerto el paciente a quien ayer se trasplantó un corazón

Santander.— Fernando Moreno Miguel, natural de Zaragoza, de 44 años, y quinto paciente trasplantado de corazón en el centro médico nacional «Marqués de Valdecilla», falleció esta madrugada, informó a «Efe» un portavoz del hospital.

El trasplante se realizó ayer y, según el primer parte médico postoperatorio, el paciente se recuperaba satisfactoriamente.

El portavoz del hospital afirmó que se desconocen las causas del fallecimiento, hasta que se le practique la autopsia, esta tarde. Efe.

## SEGOVIA

### El PDP de Segovia creará una Comisión de Seguimiento de la Junta de Castilla y León

### Cuatro bomberos harán un curso para aprender el manejo de la auto-escala

(Pág. 3)

### Informaciones de La Losa, Navas de Riofrío, Fuentepelayo y Paradinas

(Pág. 6)

### DEPORTES: Mañana, partido de la Gimnástica Segoviana contra el Atlético de Madrid

(Pág. 13)

## Nicaragua

### Los antisandinistas piden negociaciones USA - URSS

Panamá.— Fuerzas de oposición al Gobierno de Managua pidieron que Estados Unidos y la Unión Soviética inicien conversaciones sobre Nicaragua dentro de un «triple diálogo simultáneo». La propuesta fue dada a conocer por el «Bloque Opositor del Sur» (BOS), fundado en julio pasado en Costa Rica y que aglutina a la «Alianza Revolucionaria Democrática» (ARDE), liderada por Edén Pastora, y a otras fuerzas políticas opositoras. Esta petición —efectuada en Panamá— incluye, la de negociaciones directas entre Nicaragua y sus países vecinos —Honduras y Costa Rica— bajo los auspicios del Grupo de Contadora, y entre el Gobierno de Managua y sus opositores políticos y armados.— Efe.



### Restaurante "El Pinar"

Después de terminadas las vacaciones, desde mañana miércoles, está otra vez al servicio del público.

Con este motivo aprovechamos para saludar a clientes y amigos de la capital y provincia que dan su prestigio a

Restaurante "El Pinar"

Camino de la Piedad, 3

Teléfono 43 25 75

## apunte del día

### De contradicciones varias

Parece mentira, los altos cargos de la Administración se han subido el sueldo un 20 por 100, incremento, éste, en concepto de dietas por distancia a los consejos de administración de las empresas públicas. Después de concienciarnos a todos con el lema «si tu puedes, España no», aplicable no sólo al derroche de energía, llegan ellos y, alegremente, nos dan un susto de infarto. Cuando los españoles no tenemos ya agujeros en ese famoso cinturón que hay que apretarse y otros lo vendieron hace mucho para «seguir tirando», es escalofriante la frivolidad con que hablan y actúan los proceres de la patria.

Más de 60.000 españoles vendimiarán este año en Francia, viajarán en trenes repletos, dormirán en barracones y se dejarán los riñones por unos cuantos francos. Y cada vez es más difícil conseguir un contrato de trabajo. La mecanización de la recogida de la uva avanza en el vecino país a pasos insospechados aquí, sólo en las zonas de, casi, imposible acceso debido a la topografía del terreno se conservará el trabajo manual. Además, el trato que reciben nuestros compatriotas por parte de los viticultores franceses no es muy amable, que digamos; para muestras baste un botón: un trabajador cordobés, afincado en Francia desde hace 30 años, contaba que cuando el uso de máquinas vendimiadoras se hizo generalizado en el pueblo donde él residía, el Ayuntamiento de la localidad decidió suspender la temporada de caza porque algún disparo podía alcanzar a dichos artefactos. El buen hombre decía indignado que nunca los cazadores ni las autoridades locales se habían mostrado interesados por aplazar «los tiros» mientras entre las cepas se movían españoles. Por cierto, ¿cuánto les subirán el sueldo este año los franceses?

## CARTAS DE LOS LECTORES

### «La Democracia»

Don José Córdoba Trujillano: Leo con verdadero asombro el artículo firmado por Vd., señor Córdoba Trujillano, con el título «La Democracia» y publicado en EL ADELANTADO el pasado 7 de agosto. Asombro e indignación que luego se convierten en indiferencia porque «no ofende y hieren quien quiere, sino quien puede» y Vd., señor Córdoba, no puede y en cambio sí quiere, porque mira que dice Vd. disparates, burradas y mentiras; en fin no puede, porque demuestra la más grande de las ignorancias sobre lo que es un falangista y que por formar, éste, parte de la Falange Española de las JONS, es a ésta a quien Vd. intenta y no puede ofender ¿cómo va a poder Vd. señor Córdoba Trujillano?

No voy a rebatirle tanta falacia como vuelca sobre los falangistas. El ser falangista no es una afiliación normal a un partido político, es «una manera de ser», y esto no todos lo entienden y Vd. menos Sr. Córdoba Trujillano. La Falange es un movimiento político con una hoja de servicio a España más amplia y limpia que pueda figurarse, que colaboró con esa monstruosidad, como Vd. llama al franquismo, y que no se avergüenza de ello, aportando los avances sociales jamás conocidos en España y que hasta nuestros enemigos reconocen y que no se han podido superar.

Entonces, señor Córdoba Trujillano, ¿a qué viene este ataque a falangistas y franquistas? Dedíquese a hablar de SU DEMOCRACIA y déjenos en paz.

Por último, ya veo que Vd. daría su vida para que no volvieran los clérigos y falangistas, pues mire por donde tenemos algo en común. Yo que soy falangista y franquista, daría mi vida, pero ya, por

España, la tengo ofrecida hace mucho tiempo, y la seguiré ofreciendo o arriesgando como Vd. prefiera, señor Córdoba Trujillano, por defender los cuarenta años del llamado régimen franquista, porque en ellos vivió España algo que hemos perdido y que la inmensa mayoría de los españoles deseáramos recuperar.

Julio García Ibáñez

## La Prensa opina

**ABC:** Dedicó su primera página al presidente del Gobierno («De nuevo en el yate «Azor»)» y dice que «este nuevo viaje en el «Azor» por aguas mediterráneas se ha rodeado del mayor sigilo, seguramente, aparte de eludir molestias al ilustre navegante, para evitar posibles atentados terroristas».

En el editorial «Error sobre error», referido a este asunto, señala que «los asesores del presidente, que parecen querer perderle le han aconsejado que demuestre al pueblo español que quien manda es él; que diez millones de votos dan de sí para que haga lo que le venga en gana».

**CINCO DIAS:** Titula en primera página «UGT: «La CEOE, una irresponsable»». En el editorial «CEE: Brazos cruzados» afirma que «El sentimiento triunfal en torno a los acuerdos conseguidos da hoy la impresión de haber paralizado la capacidad de la Administración para avanzar en las actuaciones necesarias para la economía española, a menos que se esté desarrollando una labor

silenciosa, humilde y desconocida».

**DIARIO 16:** En el editorial «Las Juventudes Socialistas» dice que «El PSOE tiene otro enemigo en propia casa en la cuestión de la OTAN, que no hace sino sumarse a la explícita postura de la UGT. En estas condiciones, la tenaz pretensión de celebrar el referéndum aparece como doble suicida».

**EL ALCAZAR:** En un artículo de su director, titulado «Adiós a las armas», se alude a 1.300 jefes y oficiales y suboficiales que abandonan el Ejército y recuerda a «ese general cautivo en la Prisión Naval de Carranza, que sostiene, sobre el peso de los setenta años, sobre su heroica hoja de servicios, una actitud generosa y sacrificada...».

**EL PAIS:** En el editorial «El nuevo debate sobre el aborto» dice que Ernest Lluch, «parece definitivamente comprender escasamente los problemas humanos que rodean esta cuestión y una vez más muestra una especial sensibili-

Nueve de agosto

## Fecha histórica para la España democrática

El pasado día 9 de agosto es una fecha histórica para la España democrática. En Asturias se han realizado los dos primeros abortos legales, al amparo de la ley que, presentada por el Gobierno socialista de la nación, fue aprobada por mayoría de votos en el Congreso de los Diputados y después enfrentada por el Rey.

Tal noticia fue televisada y radiada respectivamente por las emisoras nacionales con una euforia, entusiasmo y satisfacción, dignos de mejor causa, pero muy lamentable en el caso de referencia. Ello indica el estado de degradación moral al que ha llegado nuestra nación.

El aborto de estos dos primeros casos se ha realizado, a juzgar por la información de los medios sociales, sin ajustarse a las condiciones exigidas por la misma ley del aborto, ya que en el primer caso varias familias se habían ofrecido a hacerse cargo y cuidar del niño, si, nacido se comprobaba que estaba afectado por el «Síndrome de West», con el compromiso de devolverlo a la madre en caso de curación; pero, por el efecto político que el aborto supondría, se influyó en la madre para que rechazara tal ofrecimiento y prefiriera el aborto. En el segundo caso, según decía la prensa del sábado, el aborto se hizo en contra del «dictamen de los especialistas», por entender que no podía incluirse en ninguno de

los supuestos contemplados por la ley, pero se realizó alegando la existencia de una «fuerte presión política».

Si así fue ¿no han incurrido en un delito legal grave? ¿No habrá quien lo denuncie y exija responsabilidad a cuantos han intervenido en ese acto criminal?

De todos modos esos dos abortos legales (?), patrocinados y subvencionados por el Gobierno de la nación con dinero de todos los españoles, son, de hecho, **crímenes horrendos, asesinatos alevosos de dos seres humanos inocentes e indefensos**, contrarios a la Ley de Dios que en su 5.º Mandamiento dice expresamente: **No matarás**.

Estos dos crímenes y los que puedan cometerse al amparo de la ley del aborto, en contra de la Ley de Dios, aunque sean patrocinados por el Estado y realizados en sus centros sanitarios, no pueden quedar impunes por parte de Dios, único dueño de la vida humana, que dará también el castigo correspondiente a la nación y a la sociedad que lo consiente.

Por ello tenemos numerosos hechos y datos de la Historia bíblica del pueblo de Israel, al que Dios castigó debidamente en repetidas ocasiones, cuando los israelitas, apartándose de la Ley Divina y olvidándose de los beneficios hechos por Yavé a sus antepasados, se entregaban al culto de Baal y de los dioses e ídolos paganos

Julián Alonso Moreno

y se degradaban con acciones inmorales y perversas, siguiendo las costumbres y las obras depravadas de los pueblos gentiles.

Dios, que es infinitamente misericordioso, pero también infinitamente justiciero, no tiene prisa en dar su merecido a cada persona en particular, porque dispone de una eternidad para castigar o premiar a cada uno conforme a sus obras, pero a las naciones y a los pueblos, como colectividad caduca y sin duración eterna, Dios los castiga a su tiempo aquí en este mundo, si se apartan de su Ley, si niegan sus derechos, si patrocinan o promueven la transgresión de la Ley Divina, aunque en esos castigos sociales sufran también los inocentes, para su purificación, su mayor mérito y su recompensa posterior.

Si nada sucede en el mundo sin la intervención de la Providencia Divina, que respeta la voluntad libre del hombre, ¿por qué no hemos de pensar y admitir que los numerosos incendios que están asolando los campos, los montes y los arbolados de las regiones españolas, así como también tantos otros males y hechos lamentables que España está sufriendo —paro, asesinatos, robos, asaltos, inseguridad, etc., etc.— son ya castigos de Dios?

Es para pensarlo seriamente todos y obrar en consecuencia.

dad para las demandas de quienes se oponen a cualquier tipo de cambio en la sociedad española».

**YA:** En el editorial «Las Juventudes Socialistas y la OTAN» se alude a la irritación de los jóvenes socialistas y afirma que alegan que lo primero que hay que respetar son las decisiones del congreso del PSOE, y el último se manifestó claramente en contra de la OTAN».

**EL CORREO ESPAÑOL:** Incluye la aprobación del proyecto para crear el Tribunal Vasco de Cuentas, el atentado frustrado contra un tren militar norteamericano en Alemania Federal y la querrela de Adevida contra el Insalud, por haber practicado los dos abortos de Oviedo.

**DEIA:** Da cuenta del 24 aniversario del Muro de Berlín, de la creación del Tribunal Vasco de Cuentas, de la quema de dos negros en Suráfrica y del escape en una fábrica de la empresa Unión Carbide, en Estados Unidos, que hizo necesaria la hospitalización de 131 personas.

**EGIN:** Destaca los más de 120.000 millones de pe-

setas que obtendrán, en beneficios, los ocho grandes bancos de España durante este año, la liquidación de todos los puestos de trabajo del buque «Izarrá», y el empeño de Greenpeace en denunciar los ensayos nucleares franceses.

**EL CORREO CATALAN:** Se ocupa del comportamiento de los turistas italianos en Cataluña sobre el que dice que, ante el carácter «extrovertido, festivo y animoso de los italianos, hemos de demostrar que aquí no hay lugar para el abuso y que el turismo no es mundo incontrolado de atropellos».

**LA VANGUARDIA:** Dedicó su editorial de hoy a las relaciones entre España y Marruecos y a las acciones violentas desatadas en Chile en los últimos días.

Según este rotativo, el mensaje que debería traspasar Fernández Ordóñez a los marroquíes es que «el establecimiento de las relaciones hispano-israelíes es un gesto que no puede ser aplazado de nuevo».

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## El PDP de Segovia creará una Comisión de Seguimiento de la Junta de Castilla y León

Al detectar discriminaciones de la Junta con nuestra provincia

El Partido Demócrata de Segovia va a proceder de inmediato a la creación de una Comisión de Seguimiento de la Junta de Castilla y León que ofrezca a la opinión pública un informe exhaustivo de la actuación de la misma en la provincia y su comparación con las actuaciones en las demás provincias que componen la Comunidad Autónoma de Castilla y León, según nos informa dicho partido en un comunicado.

Dicho partido manifiesta que esta acción se lleva a cabo al haber detectado «la existencia de discriminaciones de la Junta de Castilla y León hacia nuestra provincia, referidas tanto al incumplimiento de programas establecidos por dicho organismo y que no se están llevando a ca-

bo dentro de los plazos razonables, como en la planificación de otras actuaciones del ente regional que, con frecuencia, están perjudicando gravemente a la provincia de Segovia».

En su comunicado, el PDP manifiesta su preocupación por el alto grado de centralismo que se está dando en la actuación política y administrativa de la Junta y por el aumento de «burocracia estéril que impide cualquier intento serio de descentralización y funcionamiento eficaz de las instituciones regionales, diputaciones provinciales y ayuntamientos».

El PDP calcula que los trabajos de la Comisión de Seguimiento creada pueda tener preparado un informe en breve plazo de tiempo.

## SUCESOS

### DERRIBADO POR UN VEHICULO UN SEMAFORO DE LA AVENIDA FERNANDEZ LADREDA

El semáforo situado a la derecha en el comienzo de la avenida Fernández Ladreda ha sido derribado esta madrugada al colisionar contra él un vehículo. El hecho ha ocurrido a las tres de la madrugada. El vehículo, matrícula de Segovia 7255-A, conducido por María Luisa Sanz de Andrés, por causas que se desconocen colisionó contra dicho semáforo derribándolo.

La conductora y un ocupante del vehículo resultaron heridos de carácter leve. El vehículo con daños de importante consideración.

#### TRES INDIVIDUOS A DISPOSICION JUDICIAL

Tres personas han pasado a disposición judicial como presuntos autores de dos robos de efectos, por valor de 75.000 pesetas, cometidos en el interior de vehículos, según informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.

El citado Gabinete nos informa igualmente de los siguientes hechos: sustracciones en el interior de tres vehículos, en dos de ellos de radiocassettes y en el tercero de unas gafas, todo ello valorado en 120.000 pesetas; robo con intimidación en una pastelería de 7.600 pesetas; robo en el interior de una vivienda de un radiocasette valorado en 15.000 pesetas y, en dos bares de LA GRANJA DE

SAN ILDEFONSO, sustracción de botellas vacías por valor de 35.600 pesetas.

\*\*\*

Dos accidentes de tráfico han ocurrido en las últimas horas. Una colisión de vehículos en la N-603, en término municipal de Revenga, y el atropello por parte de un camión de una res vacuna en la N-VI en término municipal de Navas de San Antonio. En ninguno de los dos hay que lamentar desgracias personales.

\*\*\*

Los bomberos de Segovia acudieron ayer a sofocar pastos a la Vía Roma y a la calle Gascos y a realizar un desatranco en la calle Tío Pintado.

## NECROLOGICA

Aunque llevaba residiendo bastantes años fuera de Segovia, ha sido en nuestra ciudad donde ha fallecido Jesús María de Yraola y Palomeque, ingeniero de Montes cuya profesión ejerció durante años en nuestra provincia, siendo también alcalde de la ciudad desde el 4 de mayo de 1951 al 4 de abril de 1956. El señor Yraola y Palomeque se granjeó muchas amistades entre los segovianos por su trato siempre abierto y afable. Varios de sus hijos entroncaron con familias segovianas por lo que su nombre y su persona, no sólo como alcalde que fue sino también como hombre enamorado de Segovia, merecen este justo recuerdo nuestro, muy entrañable porque siempre tuvo un comportamiento correctísimo y amistoso con nuestro diario. A sus hijos, y demás familia, nuestra más sentida condolencia.

## El recurso del concejal Félix Ortiz será rechazado por el Ayuntamiento

De acuerdo con la nueva Ley de Bases de Régimen Local

Según el alcalde accidental, Juan Evaristo González Herrero, el recurso presentado por el concejal del Partido Reformista Democrático (PRD), Félix Ortiz, contra el Reglamento de Funcionamiento del Ayuntamiento será rechazado de acuerdo con el artículo 63, apartado b de la Ley de Bases de Régimen Local.

De acuerdo con este artículo, tienen derecho a impugnación de actos, acuerdos y ejercicio de acciones los miembros de las corporaciones que hubieran votado en contra de tales actos y acuerdos. Félix Ortiz no estuvo presente en la sesión donde se aprobó dicho Reglamento.

A juicio personal de González Herrero, tanto el representante del PRD como los del Centro Democrático y Social podrán acudir a las comisiones informativas.

## Cuatro bomberos harán un curso para aprender el manejo de la auto-escala

Cuatro funcionarios del Servicio Municipal de Bomberos van a realizar un curso de adiestramiento en Barcelona para el manejo de la auto-escala que, como se sabe, fue adquirida por la anterior corporación municipal.

Como también es conocido de los lectores, la auto-escala ha venido fallando en varias ocasiones siendo la última en el incendio de la Casa de los Infantes en La Granja de San Ildefonso. Al parecer, los fallos se han producido por desconocimiento de su perfecto manejo y no por avería mecánica. Así lo ha anunciado el alcalde accidental Juan Evaristo González Herrero en el transcurso de la reunión que mantiene con los informadores para hablar de los acuerdos de la Comisión de Gobierno.

El alcalde accidental ha hecho hincapié en que no echa culpa al funcionario sino, en último caso, a los políticos y ha dicho, al preguntarle que si le parecía un poco tarde esta medida, que «cuando he cogido el asunto he tratado de resolverlo». Por consultas que ha hecho el propio alcalde accidental se ha demostrado que este tipo de auto-escala funciona bien en San Sebastián, Logroño, Valladolid y Elche. En algunos de estos ayuntamientos lleva funcionando 17 años.

## III Curso Internacional de Música de Cámara

### LA MUSICA INVADE LAS CALLES DE SEGOVIA



Mediocentenas de actuaciones musicales al aire libre se están celebrando estos días en nuestra ciudad, a cargo de los treinta jóvenes músicos españoles y británicos asistentes al III Curso Internacional de Música de Cámara, que el jueves concluye con un concierto en el Patio de Armas del Alcázar.

Celebradas ya una treintena de actuaciones callejeras, puede decirse que la invasión de música por Segovia, en las horas más propicias para ello, de 11 a 1 de la noche, está resultando un éxito, agradecido por un público divertido por la idea y admirado por la calidad de los concertistas tanto de viento como de cuerda.

Un éxito dirigido y tuteado por los profesores Camden, Ma-

rrion, Hawkins y Acosta, quienes entusiasmados por sacar la música a la calle, se han apuntado a las interpretaciones callejeras.

A la vez, en el Conservatorio de Música, durante las horas lectivas, se trabaja intensamente en las técnicas de perfeccionamiento y práctica de conjunto.

El perfeccionamiento técnico y las «tablas» adquiridas durante las actuaciones en la calle, es de esperar que se vean reflejados en el concierto de clausura que se celebrará el próximo jueves a las once de la noche en el Patio de Armas del Alcázar.

Para triunfar esa noche, los jóvenes músicos ya tienen algo fundamental: al público en el bolsillo.



(Fotos: Aurelio Martín)

## estival 85

### Esta noche, en la Plaza Mayor, «Cañones y Mantequilla»

Un revival de los años 50 y 60

Dentro de las actividades programadas por la Consejería de Educación y Cultura para Estival 85, hoy a las 11 de la noche en la Plaza Mayor de Segovia actuará el grupo «Cañones y Mantequilla» que presenta un revival de los años 50-60 a base de rock and roll, baladas, country y swing. El grupo lo forman Jack Jamison, natural de Sacramento (California) y Judy Clercurzio de Washington, ambos han actuado a lo largo de la geo-

grafía española con los músicos más conocidos de Madrid. Han colaborado vocalmente en discos de Miguel Ríos, Massiel y Miguel Bosé.

La banda la forman, además Ramón Arroyo, guitarra eléctrica, slide y mandolina, Jorge Barral, bajista y Daniel Assante, batería. Todos ellos han acompañado a grupos españoles como la Orquesta Mondragón, Hilario Camacho, Tino Casal, etc.



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 14 de agosto

Van 226 días, faltan 139.  
Sol, de 7,24 a 21,14.

## SANTORAL

Santos: Eusebio, Calixto, Félix Rivoento, Marcelo, Atanasia y Verenfrido.

## PENSAMIENTO

«Un hábito es como el antiguo esparadrado de tela; es fácil pegarlo, pero cuanto más tiempo lo llevamos, más difícil nos resulta arrancarlo, hasta que por último cuando lo desprendemos se va con piel y todo.»

S.J.

## FARMACIA DE GUARDIA

Tamayo Barbero. Plaza Mayor, 13.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 12

**3746**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
6	50
46	500
746	5.000
3745	1.250
3747	1.250

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 676,9 m/m.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima; 29°.

### En la mañana de hoy

Presión: 678,9 m/m.  
Viento del NO.  
Temperatura mínima: 13,2°.  
Temperatura a las 11: 19,4°.

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Exposición de obra gráfica de Jorge Abot, Baixeras, Joan Bennasar, Joaquín Capa, Guixart, Gomila, Gordillo, Guerrero y otros.

Hasta el 31 de agosto.

CENTRO CULTURAL  
«CANONIGOS»  
(San Ildefonso)

Rafa Tardón, Fernando Llovet y Soledad Sáiz.- Artesanía. Hasta el 24 de agosto.

## REGISTRO CIVIL

4 nacimientos

Se han realizado las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Marta Fernández y Sastre, hija de José Luis y de Rosa María. Jesús Herrero y Esteban, de Marino y de María Cristina. David Sanz y Marcos, de Ismael y de María Esther. Enrique Velasco y Martín, de Enrique y Mercedes.

## MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital.

Museo Provincial de Bellas Artes. Laborables, 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos, 10 a 14. Lunes, cerrado.

Museo de la catedral. Abierto todos los días. Sábados, domingos y festivos, de 9,30 a 18, laborables, de 9 a 13 y de 15 a 18.

Museo Zuloaga. Laborables, de 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos, de 10 a 14. Lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riotrio. De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

## PUBLICACIONES

«MENORES»

El número 8 (tercera época), de esta revista editada por el Consejo Superior de Protección de Menores, cuyo presidente

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

### NUEVOS HORARIOS DE DONACIONES

HOSPITAL GENERAL

MAÑANAS:

De lunes a sábados:  
De 9 a 13,30 horas.

TARDES:

De lunes a viernes (excepto 2.º y 4.º miércoles de mes, por efectuar en estos días salidas a la provincial):  
De 17 a 19,30 horas

HOSPITAL POLICLINICO

MAÑANAS:

De lunes a Viernes:  
De 9 a 13,30 horas

del Consejo de Redacción es Enrique Miret Magdalena, dedica su atención a la educación en relación con la delincuencia juvenil. Contiene reportajes dedicados a las nuevas tendencias del Psicoanálisis y a Sigmund Freud (segunda parte). Artículos sobre los malos tratos psíquicos y la Ley Penal del menor. Incluye también un reportaje sobre las II Jornadas de Universidad y Educación Especial y el habitual boletín de actividades del Consejo Superior de Protección de Menores.

## AVISOS

### PROFESORES DE BACHILLERATO Y FORMACION PROFESIONAL

Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.- Todos los profesores de Bachillerato y Formación Profesional que hallan quedado en expectativa de destino, deberán pasarse por esta Dirección Provincial a fin de presentar instancia de solicitud de centro por orden de preferencia antes del 1 del próximo mes de septiembre.

## CONCURSOS

### VIII BIENAL DE ARTE DE MARBELLA

Del 1 al 30 de septiembre finaliza el plazo de admisión de obras que participen en esta bienal que convoca el Ayuntamiento de Marbella y que se celebrará durante los meses de octubre y noviembre. Podrán concurrir artistas españoles y extranjeros con residencia fija o temporal en nuestro país con una obra por autor. El tema, materiales y técnica son libres. Las medidas para las obras pictóricas serán de 150 cms. de arista y un mínimo a criterio del autor. Las esculturas no podrán ser menores de 20 cms. ni mayores de 70 cms. de alto y ancho. Las obras deberán ser enviadas a la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Marbella, Secretariado de la VII Bienal Internacional de Arte, a donde se pueden dirigir para más información.

## Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

SEGOVIA		MADRID		MADRID		SEGOVIA	
SALIDA	LLEGADA	LLEGADA	SALIDA	LLEGADA	SALIDA	LLEGADA	LLEGADA
		Chamartín	Atocha	Atocha	Chamartín		
5,58	7,46	7,58	7,09	7,23	9,16		
7,25	9,16	9,28	8,43	8,59	10,55		
10,00	11,52	12,04	9,23 (1)	9,37	11,31		
11,41	13,36	13,48	10,23	10,37	12,36		
12,57	14,46	14,58	11,13	11,27	13,18		
14,48	16,36	16,48	12,33	12,47	14,41		
16,49	18,36	18,48	14,13	14,26	16,19		
17,48	19,37	19,49	15,08	15,22	17,10		
18,44	20,36	20,48	17,13	17,27	19,22		
19,57	21,47	21,59	18,33	18,46	20,35		
20,47 (1)	22,35	22,47	19,43	19,56	21,44		
21,25	23,21	23,33	21,21	21,35	23,23		

SEGOVIA		MEDINA		MEDINA		SEGOVIA	
SALIDA	LLEGADA	LLEGADA	SALIDA	LLEGADA	SALIDA	LLEGADA	LLEGADA
9,25	11,06	8,10	9,51				
13,40	15,21 (2)	12,36 (3)	14,26				
17,17	18,56	19,00	20,39				

(1) Sábados, domingos y festivos  
(2) Llega a Valladolid a las 15,58  
(3) Nace en Valladolid a las 12,02

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

INFORMACION GENERAL

Málaga. — La Policía de Córdoba ha detenido al extremista Juan García y García que participó en el asalto al consulado alemán el año pasado, hecho en el que resultaron heridos graves, por arma de fuego, dos carabineros que custodiaban la residencia.

Ciudad Real. — En Malagón, Javier y Valeriano Cañadillos sostuvieron una reyerta con su vecino Herminio Sedaño, por causa de unos pastos para el ganado. Valeriano y Javier hicieron varios disparos sobre Herminio, matándole. Los agresores huyeron.

Barcelona. — En la Comandancia Militar ha sido facilitada una nota según la cual ayer en el Pasaje de la Banca tres individuos atacaron al cobrador José Mecó, al que arrebataron el dinero y la documentación. José sufrió lesiones en las manos al ofrecer resistencia.

— En la calle de Pedro IV chocaron dos autobuses, resultando heridos catorce viajeros. Lo está de gravedad el médico don Tomás Sonora, de treinta y ocho años.

— El presidente interino de la Generalidad ha conferenciado con el jefe de Policía y con el consejero de Hacienda. También conferenció por teléfono con el jefe del Gobierno.

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1227 Fernando III el Santo y el arzobispo de Roda colocan la primera piedra de la catedral de Toledo.

1945 Segunda Guerra Mundial. Japón acepta la paz incondicional que le impusieron las potencias aliadas.



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, El coche fantástico. 16,30, Tocata. 17,20, Informativo juvenil. 17,25, ¡Hola chicos. 17,30, Los electroduendes. 18,00, Barrio sésamo. 18,30, Toros. 20,30, Verano 8.30. P.M. Magazine. 21,00, Telediario. 21,35, El hombre y la tierra. 22,05, La joya de la corona. 23,00, Secuencias. 24,00, Telediario. 00,20, Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda. 19,15, En marcha. 19,30, Niels Olgersson. 20,05, Tiempos modernos. 21,05, Coraje. 21,30, Suspiros de España. 22,05, La duna móvil. 23,00, Mozart. 00,30, Telediario. 01,00, Despedida y cierre.



PARA MAÑANA

6,00, El despertador. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Onda media: Aquí la SER. 9,25, Nuestra tierra. 9,30, Onda media: Aquí la SER. 9,55, El tiempo. 10,03, Onda media: Aquí la SER. 10,25, Telescopio. 10,30, Onda media: Aquí la SER. 10,55, Telescopio. 11,03, Onda media: Aquí la SER. 11,30, La saga de los Porreta. 11,50, Segovia en directo. 13,30, Informativo local. 14,15, Regional: Castilla-León. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 15,50, Su programa. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes musicales. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,20, En punta. 20,45, Música y noticias. 22,10, Onda pesquera. 22,30, Informativo local. 22,40, La zarzuela. 23,00, Hora 25: El deporte. La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 3,03, De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER.

### RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Programación simultánea con O.M.: El despertador. Matinal Cadena SER. 9,03, Cosas de Segovia. 10,03, Encuentros en la radio. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Ultimo informativo local. 23,00, Hora 25: El deporte. La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana.



R.N.E. PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Panel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.

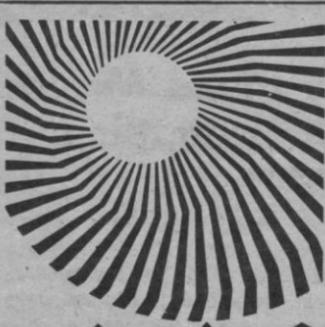


PARA MAÑANA

7,00, El primero de la mañana. 8,30, Segovia ciudad abierta. 9,05, Viva la gente. 10,30, Vamos de compras en el expés de Antena 3. 10,45, Viva la gente. 12,05, Antena de Segovia. 14,05, Segovia ciudad abierta. 14,32, Deportes en Antena 3 de Segovia. 15,00, Crónica 3. 15,30, Volver a empezar. 17,05, Los 33 de Antena de la tarde de Segovia. 21,00, Antena de Castilla y León. 22,03, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 23,57, Información comercial. 24,00, José María García en Hora cero. Polvo de Estrellas. 4,00, Volver a empezar (repetición). 5,30, Super-garcía en la Hora cero (repetición). (Coincidiendo con las horas, Informativos de Antena 3).

RADIO 80 SERIE ORO 97.6 FM

Veinticuatro horas de música.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

LA SEQUIA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

## Asuntos de trámite en la Comisión Municipal Permanente

El alcalde en funciones, único representante socialista

Presidida por el alcalde accidental, Juan Evaristo González Herrero y único miembro asistente del Grupo Socialista, se desarrolló ayer la sesión ordinaria de la Comisión de Gobierno a la que asistieron los tenientes de alcalde representantes del Grupo Popular y el de los Segovianos Independientes.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se acuerda hacer constar el sentimiento de pésame al policía municipal Luis Llorente por el fallecimiento de su madre.

Se conoce una instancia de Moisés López Parras por la que se solicita revierta al uso el solar paralelo a la Delegación Territorial de Agricultura que en su día dejó para aparcamiento. La Comisión acuerda acceder, siempre que el interesado acredite la representación de Inmobiliaria Santa Catalina.

La Comisión de Gobierno conoce también la toma de posesión del nuevo interventor, Pascual Navarrete, al que Juan Evaristo González Herrero ha calificativo de «eficacísimo».

### SUBIDA DE LA TARIFA DE BULTOS EN LOS TAXIS

A propuesta del concejal delegado de Transportes y Tráfico, se aprueba la edición de tarjetas para conocimiento de tarifas de auto-taxis de la ciudad en la que irá reseñada la cantidad de 25 pesetas por bulto transportado. La tarifa de bultos y servicios especiales llevaba sin modificarse 15 años.

Se conceden licencias y pasan los expedientes a la Subcomisión de Saneamiento para instalación y apertura de almacén de productos alimenticios y lácteos en el polígono «El Cerro», instado por Jesús de Frutos Frutos y para instalación y apertura de taller de pintura en almacén,

también en «El Cerro», por Fermín Pérez Sanz.

### URBANISMO Y OBRAS

Se concede licencia en precario a Luis Ceballos-Escalera Gil, para adaptación de local para tienda de confección en la calle Ruiz de Alda. Está condicionada a que según, Comisión de Patrimonio, retire palomillas y cables eléctricos e informe sobre características del rótulo a colocar.

Se informa favorablemente el proyecto básico de construcción de edificio para 20 viviendas en el paseo de Ezequiel González con vuelta a la calle Santo Domingo, solicitado por MAVISA.

En Educación y Cultura, queda aprobada la actuación del grupo de música Renacentista el día 14 de agosto en la plaza de San Martín por la que el Ayuntamiento pagará 60.000 pesetas y la Delegación Territorial de Cultura los gastos de instalación.

### HACIENDA

Se aprueba la certificación de obras de pavimentación en los barrios incorporados a Segovia por un importe de 5.932.431 de pesetas del que la Diputación aporta un 60 por ciento.

### URGENCIAS

Ante la excedencia, en la que lleva cuatro años, el depositario del Ayuntamiento, Rodolfo Araus, la Comisión acuerda instarle a que se reincorpore. Se solicita también de la Dirección General de Administración Local que se anule la característica de excedencia especial en base al artículo 29 de la Ley de la Función Pública por entender que no se ajusta a derecho y porque no se ha dado audiencia al Ayuntamiento.

# SANZ MONTARELO O EL SUBREALISMO COSMICO

«Hitos en la frontera» es la culminación de mi labor poética



EL POETA ES UNA BOCANADA DE OXIGENO, LA COSMICA CLARIDAD

— Subrealismo intimista... ¿A qué público dirige su poesía?

Entiendo que la poesía ha de estar pensada para acercarla a todo tipo de público, por ser el poeta una bocanada de oxígeno, la cósmica claridad que aporta a la vida y al mundo un sexto sentido, y ésta ha sido una norma regular en mis libros. «Hitos en la frontera», por ser un libro muy intimista va dirigido a un público más minoritario.

Mientras nos cuenta todo esto, quiere recitar los versos que vengán a reafirmar sus ideas, y se acerca al magnetofón de donde sale «la voz distante» que le permite oírse a sí mismo. Son versos que reconoce muy bien porque han salido de él.

«Allí estás tu abierto al corazón y a (la vida) al corazón circundado de tinieblas y a la vida que busca la verdad»

### «ME HE ENTREGADO A LA POESÍA»

— Le hacemos la pregunta que no podemos evitar. ¿Ha escrito realmente lo que ha querido escribir o lo que le han permitido escribir?

He escrito lo que he querido, lo que me ha gustado expresar cuando me ha venido de dentro, porque me he entregado a la poesía sin preocuparme de los premios, ni congratulaciones que hayan podido venir por ella.

Nos cuenta cómo hace 25 años escribía en EL ADELANTADO, en la página literaria su «Puntadilla»: «Me movía en un campo muy limitado y sumergido. Era una poesía sin valor literario que posiblemente y según la crítica, me perjudicó, pero personalmente creo que me ha beneficiado para poder ejecutar la ironía».

— El paso del tiempo, los años, ¿en qué medida se dejan sentir en la poesía?

El tiempo es algo que no me asusta en absoluto, entre otras cosas porque mi culminación poética llega con este libro. En él están los versos que me faltaban por escribir.

Y es que a Moisés Sanz Montarelo los años y la falta de visión le han aportado una vuelta a su mundo interior para extraer un subconsciente, «esa fuerza que arde como llama» que considera es lo mejor de sí mismo y que le ayuda a «conocer la verdad entera que brota por fuera partida y reformada como reptil repartido en formas...».

Pilar Sáiz

Nos dice que nació en 1908, que los muchos años ya pasados y una operación de retina que le ha colocado en el lado «más oscuro de la luz» no le impiden pensar y expresar esos versos que son los más queridos, por tratarse de los más sentidos. Su pueblo natal, Escalona del Prado y su ciudad desde los 12 años, Segovia, le han proporcionado un punto de arranque poético y artístico que ha estado presente en su vida y obra, pero que en ningún momento le han puesto límites a su quehacer literario, porque Moisés Sanz Montarelo es ante todo y sobre todo un poeta universal. «No puedo circunscribirme a ciertas formas poéticas. La poesía es algo vivo y mi poesía no se circunscribe a Segovia, ni a Madrid, ni a España... cualquier relación en mi poesía hay que entenderla con el Universo».

### POETA DE PROCESION

Vinculado a la Audiencia Territorial de Valladolid por su profesión, funcionario de Justicia y a la Academia «Atenas» de Segovia, único ámbito en el que ejerce su otra profesión, la enseñanza, Moisés se titula poeta de procesión. «La poesía comenzó conmigo en el seminario y nunca la he abandonado».

— ¿Cuándo escribió su primer verso?

Tenía 10 años, cuando en Escalona, de un arca en casa de mis padres encontré un uniforme carlista de mi bisabuelo que fue la inspiración de mi primer verso.

— ¿Cómo surge la poesía en usted? ¿Los versos afloran de su mente o necesita darles un «pequeño empujón»? En definitiva, ¿cuál es su motor?

Tengo que decir que soy muy exigente conmigo y con mis versos, y en mí se opera un proceso con partes bien claras y definidas. Después del primer momento de inspiración, la emoción impregna mis ideas para dar paso a la reflexión, a la parte racional que es lo más importante y que logrará su adecuación literaria en un momento posterior y último.

### «MI POESÍA ES UNIVERSAL»

Actualmente está preparando un libro «Hitos en la frontera», del que nos dice «es el libro de mi culminación poética». Su entrega a la poesía ha dado otros frutos anteriores y demuestran que el paso de los años «no borran absolutamente nada», pues para recordar cada momento de su sentir están los poemas publicados y reconocidos por la crítica del momento. Primero fue «Mar abierto», un libro autobiográfico de poemas de juventud, publicado en el año 50. Más tarde «Lecturas poéticas para niños», con el que intenta demostrar que la poesía también educa, «proporciona al niño la sensibilidad que sólo la poesía saber transmitir». «Voz sin límite» es el preámbulo de su último libro en el que ya aparece la idea del cosmos, carne de su última obra.

— ¿Qué es Hitos en la frontera?

Es un libro de unidad poética enmarcado en la vida actual dentro de un ambiente religioso, social, cósmico y subrealista. En mi libro anterior «Voz sin límite», de carácter autobiográfico, los asuntos sociales estaban más enmarcados entendiendo con esto una localización de espacio y tiempo. «Hitos en la frontera» es un libro de poesía cósmica, de todo lo que tiene relación con los astros, esa idea de ser una parte minúscula del Universo que goza de una relación interna e íntima con él. Hitos vienen a significar los pasos o peldaños que parten del nacimiento a la muerte; en este trayecto de vida estamos en la frontera.

— Su educación, sus días en el seminario, ¿hasta qué punto han supuesto un sello importante en su creación literaria?

La educación influye indiscutible e inevitablemente. Mi madre era una mujer de pueblo, pero con una gran intuición poética que me enseñó a creer en Dios y eso queda grabado. Queda un poso que no desaparece nunca. Mis años en el seminario también fueron una huella importante, pero en la medida que me hicieron entender una religión distinta e incluso muchas veces opuesta. Nació en mí un sentido religioso tremendamente crítico. No en contra del catolicismo, sino en contra de esa forma de entender la religión católica. Hoy el Dios de Israel me dice menos que el Dios cósmico, pero... en fin, hay cosas que no se pueden decir porque rompen con ciertos cánones dogmáticos.

— Pero su poesía, concretamente «Hitos en la frontera», nos hablan de un Dios, ¿qué dios es ese o cómo lo entiende usted y espera que lo entiendan sus lectores?

Como señalé anteriormente, «Hitos en la frontera» es una mezcla, una especie de cóctel en el que se vierten filología, religión, educación... Mi dios en Hitos es un dios que aunque diferente, quizás sólo pueda hacerse tangible con una educación católica.

— ¿Cómo entiende su familia su labor poética?

He tenido suerte, tremenda suerte, la inapreciable ayuda y apoyo constante de mi mujer, Emilia, y mis dos hijas. Una de ellas, licenciada en Filosofía Pura, es la crítica constructiva de mi poesía, que está al tanto de mi trabajo y me proporciona la valoración, el juicio desinteresado que inevitablemente todo poeta necesita.

Moisés no quiere hablarnos de sus premios, dice de ellos ser varios y que sólo le interesa que conozca el público en la medida en que entiende que han contribuido a premiar su labor y proporcionar-le la satisfacción personal que ha conseguido gracias a la poesía. Prefiere hablarnos de su poesía. De ella nos dice que tras una formación clásica, a través de lecturas de autores clásicos, neoclásicos, pasando por los románticos, Rubén Darío y siempre al tanto de los autores de las generaciones del 98 y 27, en esta última etapa la rima desaparece; es más una prosa poética. «Me interesan más los temas oníricos, subrealistas de fondo religioso y crítica social. Si hay que situarla en algún momento o movimiento literario puede decirse que se trata de un subrealismo intimista en el que se recoge la estética del 27 y la temática del 98».

estival 85

SEGOVIA

un encuentro con la cultura

un encuentro con tu Comunidad

Hoy martes, día 13

11 noche

Plaza Mayor

«CAÑONES Y MANTEQUILLA»

Rock and roll, baladas, country y swing

Colabora: Ayuntamiento de Segovia



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Educación y Cultura

## NAVAS DE RIOFRIO

### La Diputación nos ignora

(J. GONZALEZ, CORRESPONSAL).

Es posible que la Diputación Provincial tenga razón o razones para que este año, en contra de la costumbre, no haya mandado aquí a sus equipos de bacheo para que nos reparen los «hermosos» agujeros que tenemos en la carretera local que atraviesa este término municipal. Ignoramos esas razones pero si queremos dejar constancia desde las páginas del periódico de nuestra provincia del malestar existente por ese olvido y del hecho que otras localidades cercanas, como pueden haber sido La Losa, Otero u Ortigosa, dispongan de los arreglos correspondientes. ¿Por qué? Bueno, pues eso es lo que nos gustaría saber.

Suponemos, aunque repetimos que es sólo una suposición, que los beneficios a los términos municipales cercanos, han sido consecuencia de alguna petición de sus ayuntamientos tal vez en relación con las fiestas veraniegas y, en concreto, con manifestaciones deportivas realizadas, como han podido ser las carreras ciclistas.

Puede ser. Pero no es motivo suficiente para no haber llevado a cabo esta reparación máxime cuando los técnicos de la Diputación conocen perfectamente que los trabajos a realizar pueden terminarse como mucho en dos o tres días.

Y si la Diputación nos trata de esta forma (más bien había que escribir que nos «maltrata de esta forma») parece que Renfe «pasa» igualmente de Navas de Riofrío. Me comenta un concejal que el Ayuntamiento se dirigió a Renfe con relación al cambio de denominación de la estación ubicada en nuestro término municipal. Como se sabe, ahora es la La Losa - Navas de Riofrío, y se pedía o que se suprimiera el término La Losa o que se cambiaran los nombres poniendo en primer lugar el de Navas de Riofrío...

Pues bien, tras bastantes semanas transcurridas todo lo que ha llegado como respuesta hasta la Casa Consistorial ha sido el silencio. ¿Pasotimo? ¿Mala educación? ¿Descortesía? Ponga usted, lector, lo que más le apetezca.

## LA LOSA

### Sobre la creación de una Mancomunidad sanitaria

(J. MARTIN, CORRESPONSAL)

Al parecer es sólo un proyecto de momento, pero que podría convertirse en realidad en un plazo de uno a dos años. Está respaldado por la Junta de Castilla y León a través de la Consejería de Sanidad, y afecta prácticamente a las nueve provincias. Por lo que a este municipio se refiere se trataría de los siguiente: Montar en La Losa un centro sanitario básico, dotado de los medios más necesarios para llevar a cabo esa labor sanitaria del primer nivel.

La población que dependería de este centro (aquí en La Losa existe un Centro Rural de Higiene puesto en marcha hace ya bastantes años) sería la correspondiente a los municipios de La Losa, Navas de Riofrío y Ortigosa del Monte. En total cerca de un millar de personas, aunque en los meses de verano esa cifra supere los cuatro mil.

Mantendría esta Unidad sanitaria un médico de forma constante y probablemente también algún sanitario auxiliar. Es probable que se inicie con ello un nuevo concepto asistencial de la Medicina rompiendo moldes que hasta ahora han sido los normales. Es hora ya de que no sólo los habituales de las ciudades sino también los de pequeños núcleos rurales dispongan de una atención que sea algo más que la visita a un médico, bien en su casa o en una habitación quizás de Ayuntamiento, no muy dotada para su finalidad, o en otro extremo el tener que presentarse en un Sanatorio provincial con todos los adelantos y medios pero que quizás su función podría llevarse a cabo en gran número de casos precisamente en estos centros rurales.

La Losa podría pasar a ser ello un importante centro en el aspecto sanitario. Quede, en esta crónica señalado, lo que ahora es una idea, pero con grandes visos de ser realidad en un futuro no muy lejano.

## PARADINAS

### Numeroso público en la I Semana de Cine

Paradinas celebró su 1ª Semana de Cine con un total de siete películas. Cada día se proyectó una película, con la excepción de la jornada de clausura, en que hubo doble sesión. La película de clausura correspondió a «El Gran Dictador», dirigida y protagonizada por Charles Chaplin, el gran Charlot.

Esta 1ª Semana de Cine de Paradinas resultó ser un éxito de público, como lo demuestra la existencia a sus sesiones de espectadores de los pueblos limítrofes, además de casi todo el vecindario de la localidad segoviana. Destacó también la masiva presencia de veraneantes en el pueblo.

Los organizadores de la Semana de Cine preparan ya la próxima edición para el verano de 1986, en la que esperan contar de nuevo con la colaboración de organismos como la Caja de Ahorros de Segovia, la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia, entidades a las que hay que agradecer en gran medida el éxito rotundo de esta semana de cine,

## LEON

### 28 millones de pesetas para el acondicionamiento de la cuenca del río Sil

Las obras de acondicionamiento de diversos cauces fluviales de la cuenca leonesa del río Sil contarán con un presupuesto de 28 millones de pesetas.

Los trabajos que se prolongarán hasta el 31 de octubre, se realizan mediante un convenio de colaboración suscrito entre el Instituto Nacional de Empleo (INEM) y el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo (MOPU).

La dirección técnica de los trabajos corresponde a la Comisaría de Aguas del Norte de España, de la que depende la cuenca del Sil.

La aportación del INEM se centra en todo lo relativo a la contratación de 44 trabajadores en situación de desempleo. El MOPU aporta la maquinaria, materiales, transporte y herramientas.

### Uno de los más grandes de la comunidad autónoma

### Inaugurado el órgano restaurado de la catedral de Astorga

El órgano restaurado de la catedral de Astorga, cuyo acondicionamiento ha durado tres años, fue inaugurado con un concierto extraordinario a cargo del musicólogo leonés Adolfo Gutiérrez Viejo.

El obispo de Astorga, Antonio Briva Miravent, procedió a la bendición del órgano, que ha sido restaurado por el artesano

palentino Federico Acitores.

La restauración de este órgano, uno de los más grandes de la Comunidad Autónoma de Castilla y León, tuvo un presupuesto de seis millones de pesetas y contó con subvenciones del Gobierno autónomo, Ministerio de Cultura, Diputación Provincial de León y Obispado de Astorga.

## BURGOS

### Dos posibles casos de SIDA

Fuentes del INSALUD de Burgos no han desmentido la posibilidad de que una persona que en la actualidad está ingresada en el Hospital Provincial pudiera padecer la enfermedad conocida como SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida). La Dirección de este centro hospitalario, que depende de la Diputación Provincial de Burgos, ha puesto el tema en conocimiento de las autoridades sanitarias de la provincia, para que el enfermo, cuya identidad y otras circunstancias personales no han sido facilitadas, sea atendido en el hospital de la Seguridad

Social, ya que en el Provincial no cuentan con los medios suficientes para ello. Por su parte, la directora de este centro se negó ayer a confirmar o desmentir el tema.

Por otra parte, ayer se conoció que hace dos meses un vecino de Aranda de Duero fue ingresado en el Hospital General Yagüe de la Seguridad Social aquejado de esta enfermedad. Tampoco ha sido facilitada su identidad y según fuentes oficiales tuvo que ser ingresado en tres ocasiones y hasta la última no se supo que padecía el SIDA.

### El mercado de ganados de Medina del Campo

Se celebró el semanal mercado el cual se ha visto con bastante concurrencia tanto de ganaderos como de entrada de cabezas a la venta aunque ésta fue algo menor que el domingo anterior.

Expusieron a la venta cerca de 4.000 cabezas y como es habitual abundaron las destinadas para sacrificio.

En las cotizaciones se pudieron apreciar pocas variaciones con relación al domingo pasado, y así tenemos que las ovejas de calidades extras se cotizaron entre 80 y 85 pesetas kilo vivo, las calidades primeras desde las 75 pesetas kilo vivo y las segundas desde las 60 pesetas kilo vivo pagándose el resto desde las 50 pesetas kilo vivo mientras que el desecho se pesaba sobre las 30 y 35 pesetas kilo vivo y las destinadas para manutención de perros y fieras a partir de las 23 pesetas kilo vivo.

En corderos, los grandes y viejos con más de 40 kilos de peso entre 190 y 210 pesetas kilo vivo, los pascuales entre 30

y 35 kilos de peso entre 260 y 270 pesetas kilo vivo, los pascuales entre 25 y 28 kilos de peso 280 y 300 pesetas kilo vivo, recales entre 18 y 20 kilos de peso entre 325 y 400 pesetas kilo vivo, lechazos sobre los 18 kilos de peso 475 y 480 pesetas kilo vivo, lechazos con 16 kilos de peso entre 500 y 520 pesetas kilo vivo, lechazo 13/15 entre 540 y 550 pesetas kilo vivo, lechazos corriente con 10/11 kilos de peso entre 575 y 590 pesetas kilo vivo, lechazos de igual peso pero de calidad extra entre 600 y 610 pesetas kilo vivo, abundando siempre las 600 pesetas kilo vivo.

En ganado destinado para vida también se efectuaron operaciones y se vendieron ovejas emparejadas a 12.000 y 13.000 pesetas, ovejas abocadas a parir entre 8.500 y 9.000 pesetas, ovejas vacías 8.000 pesetas y ovejas en producción entre 9.000 y 9.500 pesetas, según razas. Carneros sementales entre 16.000 y 18.000 pesetas ejemplar.

LUVEDE

## FUENTEPELAYO

### CAMPAÑA DE DESRATIZACION

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL).

Nuevamente este año, y ya son cuatro sin interrupción, el Ayuntamiento de esta villa está llevando a cabo su correspondiente campaña de desratización.

Esta consiste en poner los correspondientes cebos en las alcantarillas del saneamiento y otros lugares estratégicos escogidos para este fin y no sólo para ratas sino también para sus parientes próximos los ratones, en general más difícil de descartar.

La novedad del tratamiento este año consiste en que el producto empleado, según las indicaciones que vienen en el mismo, tiene la particularidad de atraer, aún en presencia de otros alimentos diferentes, a di-

chos roedores, aceptándolo como alimento habitual, y muriendo a partir del tercer día de la ingestión de forma aparentemente normal, sin dolores ni contracciones, totalmente desecados y sin producir malos olores, por lo que no alarma al resto de la tribu, que siguen comiendo el producto de forma normal. Por ello se estima que será un gran éxito esta lucha contra dichos animales.

Baste decir que dentro de unos días se efectuará un segundo tratamiento para la máxima efectividad en la campaña y que el industrial que tiene a su cargo tal menester en esta localidad es Francisco Sanz Cubo, vecino de esta población, y los productos empleados para hacer desaparecer estos múridos son de la casa Ciba-Geigy.

### Ministerio de Trabajo y Seguridad Social TESORERIA TERRITORIAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

SEGOVIA

### NUEVA NORMATIVA EN LAS COTIZACIONES DE JUGADORES DE FUTBOL, REPRESENTANTES DE COMERCIO Y JORNADAS REALES

El Real Decreto 505/1985, de 6 de marzo, establece la obligación de cotizar al Fondo de Garantía Salarial a los Regímenes de la Seguridad Social de jugadores profesionales de fútbol, representantes de Comercio y Régimen Especial Agrario (jornadas reales).

El tipo de cotización será el 1,10 por ciento a cargo de la empresa a partir del 7-5-1985.

Los sujetos responsables de la cotización al Fondo de Garantía Salarial podrán regularizar su cotización, mediante el ingreso del citado concepto, sin recargo de mora hasta el 30-9-1985, efectuando para ello una liquidación complementaria.

Las liquidaciones de cuotas correspondientes al mes de julio de 1985 y sucesivos deben incluir la aportación al Fondo de Garantía Salarial.

Segovia, 5 de agosto de 1985.

## Sólo cuatro supervivientes en la catástrofe del avión japonés que se estrelló contra un monte

Los restos del aparato quedaron esparcidos en varios kilómetros

El piloto de la aeronave lanzó por radio, poco después del despegue, una llamada de socorro, al observar anomalías

Los equipos de rescate llegados a los restos del «Jumbo» de la «JAL», estrellado ayer por la mañana en Japón, sólo han encontrado con vida a cuatro de sus 524 ocupantes, por lo que esta catástrofe podría convertirse en la mayor del mundo en que un sólo avión se ve implicado, según informábamos en nuestra edición de ayer.

Los supervivientes, tres niños y una mujer, fueron hallados quince horas después de que el «Boeing 747» de la «JAL» se estrellase, hecho que fue recogido por las cámaras de la emisora de televisión «NHK».

### TRES NIÑOS Y UNA MUJER

Los telespectadores japoneses pudieron presenciar desde sus hogares como Mikiko Yoshizaki, una niña de ocho años, era puesta a salvo por personal del cuerpo de rescate, tras permanecer toda la

noche desamparada, entre los restos del aparato y bajo la lluvia.

Los otros supervivientes encontrados son Keiko Kawakami, otra niña de doce años, que se encontraba lejos de la primera, un niño de quien no se sabe el nombre ni la edad, y una mujer de 35 años llamada Hiroko Yoshizaki, madre de Mikiko, mientras que de los otros cuatro sólo se sabe que tres de ellos permanecen entre los restos del avión.

El «Boeing 747» de las «Líneas Aéreas Japonesas» (JAL) se estrelló poco después de despegar del aeropuerto de Tokio-Haneda, con destino a Osaka, contra la falda del monte Usutaka, unos 150 kilómetros al noroeste de la capital japonesa, zona que por su densa vegetación y difícil acceso —no hay carreteras— demoró los trabajos de rescate.

### EQUIPOS DE RESCATE

Un portavoz de los equipos de salvamento informó de que unas 40 personas lograron descender desde seis helicópteros y mediante cuerdas llegar al lugar del siniestro, donde se encontraron que los restos del fuselaje y de las alas del avión estaban esparcidas por la zona en un radio de varios kilómetros.

La aeronave abrió una amplia trocha en la espesa vegetación de la falda del monte al estrellarse, hecho que ocurrió poco después de que su piloto informase de que la última puerta lateral derecha de la cabina se encontraba abierta y que no podía controlar el aparato.

Los restos del avión fueron avisados por vez primera por las fuerzas de autodefensa de Japón al amanecer de hoy, esparcidos por el monte, entre las provincias de Nagano y Gumma.

### TRANSPORTABA ISOTOPOS RADIOACTIVOS

El «Jumbo» transportaba isótopos radioactivos para ser empleados por instituciones médicas de Osaka, pero un portavoz de la «JAL» aseguró que se trataba de «pequeñas cantidades que no serán causa de perjuicios a la salud».

En el avión viajaban 509 pasajeros y quince tripulantes, y entre la lista de viajeros figuran 21 extranjeros, de los que sólo se sabe que dos eran norteamericanos y doce niños.

### «JAL» SE DISCULPA

En una conferencia de prensa, el presidente de las «JAL», Yasumoto Takagi, denegó que las causas del accidente se debieran a motivos técnicos ni a insuficiencias en el mantenimiento de los aviones de la compañía.

«No creo que se deba a una negligencia de nuestro sistema de mantenimiento», afirmó el presidente de «JAL», quien añadió que la cuestión de la responsabilidad será examinada «hasta que todo se haya aclarado».

El vuelo «JAL 123» salió del aeropuerto de Tokio-Haneda a las

18.12 horas del lunes (09:12 gmt), y su señal se perdió de los radares de la torre de control a las 18.57 horas.—Efe

### EL PILOTO PIDIO SOCORRO

Tokio.—El piloto del «Boeing 747» lanzó por radio, momentos después de despegar de Tokio, un mensaje de socorro en que informaba de anomalías en el aparato.

Las conversaciones radiofónicas entre el control de tráfico aéreo del aeropuerto de Tokio-Haneda y el piloto del «Jumbo» estrellado se efectuaron entre las 18.12 horas (09.12 gmt), tras un despegue con retraso, hasta minutos antes de las 17.00, en que la señal del avión desapareció de las pantallas de los radares.

La primera comunicación del avión con tierra fue a las 18.31 horas, y en ella se informaba de ciertas anomalías en el funcionamiento del «Boeing 747», mientras se elevaba con rumbo a Osaka, destino del vuelo.

En la segunda de ellas, a las 18.31 horas, el veterano piloto, con 12.404 horas de vuelo en reactores comerciales, advirtió que regresaría al aeropuerto de Haneda debido al empeoramiento de las condiciones de vuelo, y los radares registraron un cambio de rumbo del avión hacia el interior del archipiélago japonés.

Diez minutos más tarde, el piloto comunicó al centro de tráfico haber localizado el origen de la avería, y se le achacó a la apertura de la última puerta lateral derecha de la cabina del avión.

### PERDIDA DEL CONTROL

A partir de este momento, comenzó a perder el control del apa-

rato, así como altura, por lo que a las 18.46 solicitó de los controladores de tráfico que le informasen de su propia posición.

La señal del avión desapareció de las pantallas de radar del control de tierra a las 18.57 de la tarde del lunes, y al parecer se estrelló poco después en las laderas del monte Usutaka, envuelto en llamas.—Efe

## La guerrilla afgana resiste la invasión de las tropas soviéticas

Islamabad.—La presión de las acciones de la resistencia guerrillera afgana contra las tropas soviéticas y afganas puede favorecer una salida política al conflicto de Afganistán, tras casi seis años de ocupación militar soviética, iniciada con la invasión del 28 de diciembre de 1979. Después de la mayor ofensiva soviética contra la guerrilla, lanzada a mediados de junio, con la movilización de 10.000 soldados, aviones, tanques y helicópteros, en el valle de Panchir y las montañas de Kunar, fuentes diplomáticas occidentales confirmaron en Islamabad las versiones de la guerrilla de que las tropas soviéticas han sufrido notables pérdidas e iniciado una retirada hacia Kabul.

### Ayer, seis nuevos muertos

## EE. UU. hace un llamamiento a Pretoria para que ponga fin a su política de segregación

Johannesburgo.—Mientras el Gobierno norteamericano hacía un llamamiento a Pretoria para que ponga fin a su política de segregación, seis nuevos muertos se produjeron el lunes por la noche en Suráfrica a consecuencia de la violencia racial.

Un comunicado del Departamento de Estado en Washington señaló que «verdaderamente, la situación en Suráfrica es muy seria. Es tiempo de decisiones audaces, de que aquellos que creen en

la paz razonen y acuerden juntos construir un futuro mejor».

### FERETROS ANTE EL DEPARTAMENTO DE ESTADO

A las puertas de ese Departamento, y encabezados por líderes políticos y sindicales de color, más de 5.000 manifestantes, entre ellos el actor Paul Newman, depositaban los féretros que simbolizan los caídos en Suráfrica, desde que el 21 de julio se declaró el estado de emergencia en el país.

## PANORAMICA

**ISRAEL:** Un portavoz militar israelí anunció ayer que hoy serán liberados unos 150 shiíes detenidos en la cárcel de Atlit, en el sur de Haifa.

**EE.UU.:** La revista norteamericana «Newsweek» y el diario «The Washington Times» informaban ayer de los rumores según los cuales el consejero nacional de Seguridad de la Casa Blanca, Robert McFarlane, dejará pronto su puesto debido a una posible fricción con el jefe del Gabinete, Donald Regan.

### India Más de noventa muertos al derrumbarse un edificio

Nueva Delhi.—Más de noventa personas murieron por el derrumbe de un edificio de apartamentos ocurrido en la ciudad de Bombay, según la agencia india PTI.

Los equipos de rescate recuperaron ya noventa cadáveres y continúan trabajando entre los escombros, ya que se calcula que otras veinticinco personas se encuentran atrapadas.

El edificio construido hace ochenta años, se encontraba en un barrio en las afueras de la ciudad, en una de las zonas más antiguas de Bombay.

Entre los muertos rescatados hasta el momento se encuentran dieciocho niños. La mayoría de las personas estaban durmiendo cuando se produjo el derrumbe.

No se conocen las causas del desastre pero informes extraoficiales indicaron que las constantes e intensas lluvias de esta época del año debilitan los cimientos de numerosos edificios viejos de Bombay.—Efe.

# Agricultor PROINSERGA

compra cebada cervecera y caballar al precio de garantía del SENPA

- Rapidez en la descarga
- Pago al contado

## OFERTAS:

Directamente en su fábrica de Fuentepelayo o llamando al teléfono 425111



# AGUILAFUENTE EN FIESTAS

## Saludo del Alcalde

Después de haber transcurrido 365 desde que al compás de la típica y enraizada jota segoviana se fueron acallando con tris-teza las ilusiones recibidas a lo largo de una semana perma-nentemente festiva, nuevamente y después de muchos siglos de existencia vamos a dejarnos llevar por el hechizo maravilloso de nuestras fiestas, viviendo las mismas con sana diversión y esperan-zadora e ilusionada alegría.

Dejemos a un lado los quehaceres del rutinario y duro trabajo diario, para que unidos en un solo esfuerzo logremos ennoblecer a los que en otro tiempo lucharon, como hoy lo hacemos nosotros, por conseguir todo lo mejor para el pueblo.

Por fin han llegado; son nuestras fiestas; bailemos, cantemos, brindemos todos juntos, choquemos nuestras copas con el único deseo de felicidad mutua y constante.

Plasmemos y proyectemos en cada acto programado nuestra forma de ser y sentir; que las costumbres y tradiciones afloren a lo largo de los días festivos.

Nuestras fiestas ya están a punto de comenzar. Pensad principal-mente que lo verdaderamente esencial es fundirnos todos en un fuerte abrazo, recibiendo con alegría al que se fue y dando la bienvenida al que se acerca, al que debemos de hacer por encima de todo, sea y se sienta como uno más de nosotros.

Pero dejemos las palabras, la música va a comenzar a sonar, que la alegría y felicidad estalle en el aire como fuego de artificios sonoros, coloristas y brillantes, haciendo que a lo largo de estos días sea lo único que respiremos y lo único que nos mantenga en pie.

Dejémonos ahogar de alegría y felicidad, felicitémonos, la fiesta, nuestra fiesta va a empezar.

RICARDO CASADO GONZALEZ  
ALCALDE

## LAS PEÑAS

Base fundamental de las fies-tas. Unas se van y otras nuevas vienen. Siempre perduran. Se eternizan. Estas son las peñas que este año de 1985 van a dar colorido, luz, bullicio, calor, pero sobre todo alegría a las fiestas ancestrales de Aguila-fuente.

LA CHUMBERA, LOS CHA-CALES, LOS CHEIRAS, EL GOLPE, ALTAMIRA, SARCAS-MO, EL COSCO, EL JERGON, LA PIJOLLERA, LOS SMAKYS, EL TREBOL, EL 13, LA FUNE-RARIA, EL VISO, EL BOTE, LA LIEBRE, LOS CUBANITOS, ACROPOLIS y PAYOZA.

## Carmela García López, reina de las fiestas

Desde este momento, estoy seguro que van a ser muchos los jóvenes que van a interesarse por la naturaleza geográfica y por la historia de Aguilafuente, y que acaso intenten incluso venir a esta bella población segoviana para tratar de que Carmela García López, reina de las fiestas de 1985, les oriente o les sirva de cicerona para recorrer en su compañía los diversos entornos de la villa. Porque Carmela García López, es una guapa chica de dieciocho años de edad y estudiante de tan sugestiva carrera como la Geografía e Historia. Dos atractivos, ella y sus góticos, románicos, renaci-mientos; sus dinastías, sus ba-tallas, sus conquistas y recon-quistas. Vaya usted a saber cómo se accede a tan hermosa fortaleza, al epicentro de ese hermoso castillo que es su co-razón. Creo que para ello hay que ser un caballero sutil y ga-lante, lleno de sinceridad y como Dios manda, tal y como decimos y hacemos por Casti-lla.

—¿Por qué Geografía e Histo-ria, Carmela?  
—Siempre me gustaron esos temas, sobre todo la Historia.  
—Y, ¿cuál es tu historia?  
—Muy breve y sencilla. Nací en Aguilafuente hace dieciocho

años y soy la cuarta de cinco hermanos.  
Una chica de dieciocho años de edad, ¿cómo lo pasa en las fiestas de su pueblo?  
—Fenomenalmente. En fies-tas siempre se pasa bien, y si

celebró el famoso sínodo, con una esbelta torre y una artística portada del bello estilo gótico y ábside románico. Las ruinas del «Rescate», restos de un pobla-do romano, donde se descubrie-ron verdaderos tesoros arque-



son las tuyas mucho mejor to-davía.  
—¿Cómo ves tú al Aguila-fuente monumental e histórico?  
—Como a una bella pobla-ción con una historia realmente interesante. Destaca la iglesia de Santa María en la que se

lógicos.  
—¿Estás realmente contenta de obstar el cargo de reina de las fiestas?  
—Sí, como no. Creo que el ser reina de las fiestas es un motivo de orgullo para cualquier chica. Espero que esta alegría

compartida por las amigas en esta ocasión representan las de honor.  
Carmela: ¿Se ha lleva-do algún chico algún día a la fiesta?  
—No sé. De momento no me parece especial, que yo

hubiera gustado más el ser «miss» Española. Considero esto más significativo. Al fin y al cabo representar a la juventud de nuestro pueblo durante sus fies-tas.

—¿Qué te gusta de estas fiestas, ¿qué te gusta de las peñas, las fiestas, los festejos taurinos, general todos los actos programados.  
—Me gusta mucho el carácter extrovertida, tímida, pero de carácter abierto.

—¿Qué recuerdos puede dejar en tu vida, un hecho como éste?  
—Imborrable. Muy bonito, muy sugestivo, del que pienso acordarme mientras viva.

## DAMAS DE HONOR



Ester Alonso Casado. Natural de Aguilafuente. Dieciséis años de edad y estudiante de COU.



Mari Cruz de Frutos Sanz. Nacida en Aguilafuente. Catorce años de edad y estudiante de BUP.



Araceli Ballesteros Pascual. Natural de Aguilafuente. Catorce años de edad y estudiante de BUP.



María López Rodríguez. Natural de Aguilafuente. Dieciséis años de edad y estudiante de EGB.

## AGUILAFUENTE: SUS GENTES Y SUS FIESTAS

Una palabra como otras mu-chas. Un vocablo sugerente de algo poético e incluso bello. Es el nombre de una villa castella-na de la provincia de Segovia y perteneciente al partido judicial de Cuéllar.

Alguien llega por primera vez y se encuentra gratamente atraído. Sus bosques de pinos resinosos que la circundan con agradable aroma que purifique el ambiente, es una invitación a conocerlo por dentro.

Ya en el casco urbano e informado que el número de sus habitantes no llega a mil, se sorprende agradablemente. Su aspecto es de un pueblo nuevo y señorial, calles bien pavimenta-das y de trazado regular, con plazas, jardines, fuentes y un buen alumbrado. Las viviendas generalmente bien cuidadas y muchas de nueva construcción, dan una sensación favorable al aspecto de la villa.

Destacan como edificios no-tables: La iglesia de Santa Ma-ria, en la que se celebró el fa-moso Sínodo de Aguilafuente,

situada en la Plaza Mayor, con su esbelta torre y una bella y ar-tística portada de estilo gótico y ábside románico. Frente a ella se haya el Ayuntamiento, un magnífico edificio construido en 1929, con un peculiar torreón que alberga el reloj de la villa, dotado de amplias dependen-cias y servicios que es modélico entre los de su clase.

Existen otros monumentos, como la iglesia de San Juan, de estilo románico, desgraciada-mente en estado de avanzado deterioro. Las ruinas del palacio de los duques de Béjar, que aún muestra ventanales de piedra, labrados con motivos alegóri-cos de la casa de Zúñiga.

Profundizando un poco más, se descubre que tiene unos ser-vicios públicos que muchos pueblos grandes no poseen, abastecimiento de agua, sanea-miento, servicio de recogida do-miciliaria de basuras, servicio contra incendios, matadero municipal, colegio, centro de guar-dias médicas, piscina municipal, polideportivo, plaza de to-ros, cuartel de la Guardia Civil, funeraria, etc...

Cuenta también con un buen número de tiendas y variado co-mercio; bares, discoteca, ban-cos, Caja de Ahorros, Caja Ru-ral, auto-escuela. Dispone de estación de servicio, talleres de reparación de vehículos, de ce-rrajería, fábricas de madera, etc.

### SUS GENTES

Como caracteriza al pueblo castellano, sus gentes son so-brias y sencillas, dedicadas prin-cipalmente a las labores propias del campo, agricultura y gana-dería, y otras derivadas del monte que dan trabajo a resine-ros y hacheros.

El contacto con sus gentes es en principio un poco distante. Por naturaleza las personas son algo individualistas, pero en el momento que conocen a al-guien se abren totalmente con-siderándole un amigo e introdu-ciéndole plenamente en sus ambientes.

### SUS FIESTAS

El día 15 de agosto, con moti-vo de la festividad de la Virgen de la Asunción, patrona de la villa, Aguilafuente celebra sus fiestas patronales.

Como en cualquier parte, la palabra fiestas, quiere decir ale-gria, y esto es algo que nunca suele faltar.

Existen testimonios, de la im-portancia no sólo local sino a nivel provincial, que las fiestas de esta villa han tenido desde tiempo inmemorial.

De 1922 se conservan progra-mas en los que figuraban tres días de toros, con baile de rueda en la Plaza Mayor, banda de música y verbenas en lugares de la villa.

En poesías recogidas de los mayores que nos dejaron, se menciona cuando los mozos iban a buscar los toros que ve-nían por las Arroyas atravesan-do los Blancares, el Prado, los Cañamares, los Morales, hasta llegar a la Plaza Mayor donde en una plaza perfectamente cons-truida para esos días señalados, se toreaban después por toreros de cartel.

Otro acto que ha figurado y ha sido parte enraizada, crean-do buenos protagonistas y afi-cionados, ha sido el ciclismo. En programas de los años 40 y 50 casi siempre figuraba la fa-mosa «Carrera ciclista».

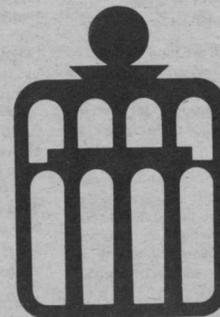
El tiempo ha ido avanzando y las costumbres, unas conser-vándose y otras desaparecien-do, pero como contrapartida han ido surgiendo cosas nue-vas.

Los toros siguen celebrándo-se aunque no en la Plaza Mayor, que todos recordamos con nos-talgia; ahora es una plaza cerra-da, una plaza hecha con esmero y cuidado por los vecinos, por-que ante todo, la fiesta y los toros están ligados y no se puede hablar de su desaparición. Ahora hay encierros en los que los mozos corren por las calles de la villa y no por los parajes.

Y como algo nuevo surgieron las peñas, esas pandas anima-das que, con uniformes, bom-bos y cantos, dan un colorido nuevo y animado a la fiesta.

En definitiva, la fiesta sigue y seguirá mientras en esta villa haya vecinos y algo que ha sido importante en todas desde la antigüedad, el Ayuntamiento sea cual fuere, nunca ha escati-mado gastos en esas fechas, la fiesta ha sido y seguirá siendo un hecho de suma importancia.

Josefina Aragón



# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

# El primer aborto legal practicado en España, una «barbaridad médica», según Gil Vernet

Los dos primeros abortos legales practicados en España el viernes pasado en Oviedo están provocando numerosas críticas desde sectores sociales, profesionales y jurídicos. A la querrela criminal presentada por Avedida contra el director provincial del Insalud de Asturias y los médicos que intervinieron en los dos abortos hay que añadir las críticas de la Organización Médica Colegial, advirtiendo del posible «coladero» de esta ley.

## DURA CRITICA DE GIL VERNET

Por su parte, el doctor José María Gil Vernet, vicepresidente de la Sociedad Internacional de Urología, catedrático de Urología de la

Universidad de Barcelona y uno de los más destacados expertos del mundo en la especialidad, ha calificado de «barbaridad» el aborto realizado a Nieves González da Silva, una de las dos mujeres a las que se les practicó el pasado viernes en Oviedo.

Gil Vernet explicó que la enfermedad aducida para abortar «es perfectamente curable en todos los casos y se podía intervenir durante la gestación sin peligro para la madre y con muy escaso riesgo para el feto».

## LLUCH: EL 72 POR CIENTO DE LAS ESPAÑOLAS, A FAVOR DEL ABORTO

Figueras (Gerona).— El 72 por ciento de las mujeres españolas están a favor del aborto en los supuestos que contempla la actual legislación, dijo ayer el ministro de Sanidad, Ernest Lluch.

En una visita a los centros hospitalarios de Figueras, el titular de la cartera de Sanidad manifestó que en todas las comunidades autónomas hay facultativos dispuestos a efectuar abortos, «siempre dentro del marco legal».

Ernest Lluch tiene previsto visitar la mayoría de los centros hospitalarios de la provincia de Gerona aprovechando sus vacaciones en la localidad de Maia de Montcal.

El ministro dijo en una visita a hospitales de la ciudad de Gerona que no le había sorprendido la reacción de la clase médica y de algunos sectores de la opinión pu-

blica al oponerse a la ley que despenaliza el aborto en tres casos concretos.

«En otros países europeos —precisó Lluch— la reacción de ambos sectores, el profesional y el popular, fue mucho más violenta y generó, incluso, manifestaciones a posteriori».

El ministro vigilará y controlará «con rigor», según el máximo responsable del departamento, todos los casos que se presenten y puntualizó que «España no será un coladero de permisión para las prácticas abortivas».—Efe

## Detectado el SIDA en un joven heroinómano de Almería

Almería.— Un joven de 26 años, natural de Madrid y adicto a la heroína, que ingresó el pasado viernes en el Hospital Provincial de Almería, está afectado por el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) en su primera fase.

Este enfermo, del que no ha sido facilitado el nombre, tras protagonizar una pelea en un barrio de la capital almeriense y sufrir algunas heridas fue trasladado al Hospital Siquiátrico, desde donde se le condujo al Provincial para curarse las heridas.

La Delegación Provincial de Salud informó a Efe que en el citado centro sanitario el joven confesó que padecía el SIDA, enfermedad que le había sido diagnosticada en un hospital de Barcelona.

En el Hospital Provincial, una vez realizadas las pruebas correspondientes, le fue dada el alta, a petición del joven, porque no presentaba nada más que las características de la enfermedad en su primera fase.

La Delegación Provincial aseguró que nada se puede hacer para que esta persona quede ingresada en el centro contra su voluntad, ya que la ley le garantiza la libertad individual.

## Quinto trasplante de corazón en Valdecilla

Santander.— Fernando Melero Miguel, de cuarenta y cuatro años, natural de Zaragoza, es el quinto paciente sometido a trasplante de corazón en el hospital Marqués de Valdecilla, en Santander.

La operación, efectuada ayer, duró seis horas y ha sido efectuada por el equipo que dirige el doctor Gómez Durán, jefe del servicio de Cirugía Cardiovascular. El estado del paciente es satisfactorio.

## En grave estado cuatro de los 28 reclusos intoxicados en el Centro Penitenciario de Jóvenes, de Lugo

Lugo.— De los 28 internos del Centro Penitenciario de Jóvenes Reclusos ubicado en Monterroso afectados por una intoxicación, cuatro se encuentran hoy en grave estado.

El director del Hospital Provincial de San José, Alfonso Vandenberg, manifestó hoy a Efe que cuatro de los jóvenes siguen seriamente afectados y en estado de gravedad, aquejados con fiebre, dolores de cabeza y diarrea infecciosa.

Del total de afectados, diez permanecen internados en el Hospital Provincial, y tres en la Residencia Sanitaria, aunque la mayoría evoluciona favorablemente, según informaron a Efe en ambos centros.

El doctor Vandenberg señaló que, sin saberse todavía las causas y los orígenes de la infección, todo parece indicar que se trata de algo de tipo alimentario y producido por bacterias.

Nuevas muestras han sido enviadas al Laboratorio de Sanidad de la Xunta de Galicia en Lugo, aunque según el doctor Vandenberg es posible que se tarde en conocer la verdadera etiología del mal.

Los análisis necesarios, añadió, son de tipo bacteriológico, y los datos definitivos, tras los correspondientes cultivos, exigen cierto tiempo.

## Obispo de Tenerife

### «Buena parte del presupuesto para diversiones tendría que dedicarse al paro»

Tenerife.— «Una buena parte del presupuesto dedicado a fiestas y diversiones, gastos u obras de lujo, tendría que ir a remediar el mal del paro, que a todos nos alcanza en alguna responsabilidad», afirma el obispo de Tenerife, Damián Iguacén, en una carta dirigida a los fieles de su diócesis con motivo de la conmemoración de la Virgen de Candelaria.

El obispo afirma que «el don de la fe cristiana ha de ser cada vez más consciente en la conducta de cada uno de nosotros», y añade también que «este año nuestros cultos y actos devocionales van a tener el significado de reparación por las ofensas que la Virgen ha recibido en algunos lugares».

En su escrito, Damián Iguacén dice que «Nuestra Señora de Candelaria nos está exigiendo este año una atención al problema del paro. No podemos honrarla a Ella sin comprometernos de veras a hacer algo eficaz por remediar esta lacra».

El tratamiento a que están sometidos los afectados, dijo también Vandenberg, es el típico en estos casos, a base de hidratación, refuerzo de las defensas y combate de la infección por los medios clínicos al alcance de los facultativos.

El director del Hospital Provincial no espera un desenlace en los afectados, aunque insistió en que cuatro de los ingresados conti-

## Cada español gasta 221 pesetas al año en ir al cine

Madrid.— Una media de 221 pesetas gasta cada español al año en salas cinematográficas, según los últimos datos proporcionados por el Instituto Nacional de las Artes Cinematográficas del Ministerio de Cultura. Las comunidades autónomas de Cataluña y Madrid son las que ocupan los primeros puestos en gasto medio por espectador. Según las citadas fuentes, en Cataluña se da un gasto medio por espectador de 256 mientras que en Madrid es de 255 pesetas. Por provincias, Barcelona ocupa la primera posición, con un gasto de 268 pesetas por espectador.

núan con un proceso preocupante, mientras que el resto ha experimentado una sensible mejoría.

El director provincial de Salud, Cándido Sánchez Castiñeiras, se desplazó esta mañana nuevamente a Monterroso, para seguir de cerca la atención que se está prestando al resto de los internos afectados y que, por no hallarse en estado grave, permanecen hospitalizados en las dependencias del Centro Penitenciario.

Por parte del Gobierno Civil, Protección Civil e Insalud se continúa presentando colaboración a los afectados y Cruz Roja ha montado un retén de ambulancias en Monterroso, en previsión de traslado urgente de afectados a la capital de la provincia.—Efe

## Fraga: «Tenemos un país jurídica y socialmente inseguro»

Santiago de Compostela.— «Los cambios prometidos por los socialistas han hecho retroceder a España en política exterior. Tenemos un país inseguro jurídica y socialmente, y aumenta el desempleo frente a las promesas de puestos de trabajo», afirmó ayer Manuel Fraga, presidente de Alianza Popular en Caldas de Reyes, en la primera de las tres jornadas que dedicará a recorrer la provincia de Pontevedra, dentro de la precampaña electoral iniciada la semana pasada. Fraga introdujo ayer en sus intervenciones públicas en Villanueva y Villagarcía la cuestión del aborto para criticar al partido del Gobierno.

Después de visitar los tres municipios citados, Fraga presidió en Villagarcía de Arosa una comida campestre a la que asistieron unas 1.500 personas, que pagaron 2.000 pesetas por plato con el fin de recaudar fondos para la campaña electoral gallega.

Al término del almuerzo, el jefe de la oposición dirigió unas palabras a los asistentes, ante los que se mostró seguro del triunfo aliandista en las elecciones autonómicas de 1986, «para que termine esta sensación de inseguridad e inexperiencia», manifestó, en alusión al Gobierno socialista.

Fraga calificó de mentirosos a los que dicen que no hay alternativa. «Es una mentira villana y bellaca. Nosotros haremos las cosas como antes, con serenidad».

## UGT cree que CEOE volverá a la política de concertación

Madrid.— El miembro de la ejecutiva confederal de UGT, Jesús Mancho, dijo ayer a Efe que en esta central se piensa que la patronal CEOE volverá a las comisiones de seguimiento del Acuerdo Económico y social (AES).

Mancho opinó que el AES no está muerto, y señaló que «nosotros hemos hecho un gran esfuerzo para hacer una política de concertación, porque consideramos que es lo mejor para el país, por ello, vamos a pedirle a la patronal que vuelva a sentarse en la mesa de negociación».

Sobre la anunciada negativa del Gobierno a la flexibilización de las plantillas, Mancho indicó que no creía que fuese sólo ese el único motivo para la decisión adoptada por CEOE.

«Lo que nos extraña —añadió Mancho— es que los empresarios, a los que se han dado facilidades para la contratación de personal, pretendan ahora que se les conceda también la barbaridad del despido libre».

El dirigente ugetista afirmó desconocer las pretensiones de CEOE en todo este asunto, pero declaró que ante la próxima discusión de los Presupuestos Generales del Estado «pensamos que también pueden sacar tajada».

La petición de José María Cuevas de una entrevista con Felipe González fue juzgada por Mancho como el traslado al Gobierno de un problema que no le correspondía.

«Insisto —agregó— que las comisiones de seguimiento del AES es el marco adecuado para discutir los cumplimientos e incumplimientos del mismo, y además en esta comisión está representado el Ejecutivo».

También afirmó que, a su juicio, no debe haber problemas para que la negociación colectiva el próximo año sea fluida, pues el AES es un acuerdo para dos años y ello debe facilitar estas negociaciones.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		Fasa Renault ... 70 —	
Bilbao .....	349 345	Motor Ibérica ..	48
Bankinter .....	215 215	Ponferrada .....	33 33,50
Central .....	315 315	Tubacex .....	— 48,50
Esp. Crédito ...	363 363	QUIMICAS	
Exterior .....	200 201	Cross .....	— 43
Hispano .....	148 148	Papelera Esp. ...	35 35,50
Popular .....	343 340	Petróleos .....	126 125,50
Santander .....	341 341	Petromed .....	492 488
Vizcaya .....	446 448	Resinera .....	— —
		Sniace .....	— —
INV. MOBILIARIA		INMOBILIARIAS Y CONTRUCCIONES	
Cartinbao .....	178 —	Dragados .....	132 129,50
Fibansa .....	— —	Urba Metro .....	— —
G. Inversiones ..	111 —	Urbis .....	50,50 52
Patrisa .....	321 320	Vallehermoso ..	52 53
Popularinsa .....	315 317	ALIMENTACION	
ELECTRICAS		Ebro .....	722 720
Española .....	75 75,75	El Aguila .....	190 195
Fecsa .....	64,75 64,50	Koipe .....	— —
Iberduero .....	91,25 91	Tabacalera .....	240 247
Sevillana .....	72,50 73	VARIAS	
U. E. Fenosa ...	60,25 60	Catalana Gas ..	100 100,50
		Telefónica .....	116,25 117
SIDEROMETALURGICAS			
Altos Hornos ..	31 31		
Citroën Hisp. ..	34,50 34,50		
Duro Felguera ..	362 360		

## Explosiones controladas en la Puerta del Sol

Madrid.— Artificieros de la Policía Nacional efectuaron ayer tres explosiones controladas de paquetes sospechosos en la Puerta del Sol, con resultado negativo en todos los casos. Un portavoz de la Jefatura Superior de Policía informó a Efe que hacia las seis de la tarde se recibió una llamada anónima en la emisora «Radio Intercontinental» en la que se decía que en un plazo de media hora estallaría un artefacto en la madrileña Puerta del Sol. El comunicante, que no se identificó en ningún momento, dijo que el artefacto estaba colocado entre las calles Espoz y Mina y Carretas. Los artificieros encontraron dos paquetes sospechosos en sendas papeleras de la zona y procedieron a explosionarlos de forma controlada, para comprobar que ninguno de los paquetes contenía explosivo alguno.

Tras esta operación, se recibió una nueva llamada informando que el artefacto estaba colocado entre las calles Montera y Alcalá, de la misma plaza. La Policía comprobó que en el tramo comprendido entre ambas calles, y en otra papelería, había un paquete sospechoso. Una nueva explosión controlada sirvió para constatar que se trataba también de una falsa alarma.

Fuentes de la Jefatura Superior de Policía indicaron que la operación duró una media hora y durante este tiempo se cortó la circulación en la zona, que quedó acordonada para evitar posibles accidentes.

## «El Rey Don Juan Carlos debería ser el primer funcionario de la República», en opinión de Carrillo

Almería.— El Rey Don Juan Carlos «debería ser el primer funcionario de la República española», según opiniones de Santiago Carrillo. El militante comunista, en declaraciones a la «Voz de Almería», también asegura que «hoy queda poquísimo del primitivo Partido Comunista».

Según Carrillo, que pasa unos días de vacaciones en la costa almeriense, «se ha perdido la calidad de comunista por parte de la dirección actual. Esto se manifiesta en el hecho de que están haciendo una política que destruye y divide al partido».

«Nosotros vamos a intentar que en el año 86 haya una sola candidatura de todos los comunistas —dice Carrillo—. Entendemos que ésta es la única forma de que el elector no se desorienta y de que haya una representación comunista en el Parlamento español».

«Para el mes de octubre —añade— vamos a celebrar una asamblea en Madrid de carácter nacional y a partir de esa asamblea vamos a hacer una campaña por todo el país defendiendo esta idea de la unidad de todos los comunistas».

Carrillo asegura también que sigue siendo republicano, «aunque como he dicho, el cambio en este país dada la situación en que se encontraba no podía hacerse más que como se ha hecho. Creo que como decía Fed-

rico de Prusia, el Rey D. Juan Carlos debería ser el primer funcionario de la República española. Desde el punto de vista ideal es mejor un funcionario que se pueda elegir cada equis años que no que lo sea por la simple razón de la herencia».

## EN POCAS LINEAS

La regulación laboral de carácter especial del Servicio del Hogar Familiar se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado». Esta regulación afecta a todos los trabajadores que ejerzan tareas en relación con el trabajo doméstico y cuyo salario sea abonado por los titulares del hogar donde prestan sus servicios.

El ICONA participará en el capital social de la «Empresa de Transformación Agraria S.A.», según un real decreto de presidencia del Gobierno que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

El circo de La Ciudad de Los Muchachos, ubicado en su propio recinto de Bemposta, en las afueras de Orense, inició gestiones para adoptar a cien niños etíopes y ofrecerles albergue y educación hasta su mayoría de edad.

# SUCESOS

## MAS DE 40 PERSONAS, INTOXICADAS EN LA CIUDAD SANITARIA LA PAZ, DE MADRID

Madrid. — De 40 a 50 personas resultaron intoxicadas el pasado domingo en el servicio de maternidad de la ciudad sanitaria de La Paz, en Madrid. Se cree que el causante de esta intoxicación masiva podría ser la mahonesa que se sirvió en la comida del domingo, según han indicado facultativos del centro.

De estas personas, 30 eran mujeres que habían dado a luz, y el resto estaba compuesto por médicos de guardia y enfermeras. Se está procediendo a analizar los componentes del menú de este día, que estaba compuesto por paella y huevos con mahonesa.

El cuadro clínico presentaba diarreas estivales y fiebre, por lo que se piensa que se trata de una salmonella. La mayor parte de los afectados se ha ido ya a casa, y solamente a las mujeres ya ingresadas se les ha demorado el alta.

## UN HERIDO GRAVE POR LA EXPLOSION DE BIDONES CON SUSTANCIAS INFLAMABLES

Madrid. — Juan Vallejo Muñoz, de 32 años, casado y con dos hijos, capataz de mercancías, resultó herido con quemaduras en un incendio que se produjo tras la explosión de seis bidones de nitrocelulosa —sustancia inflamable— en la estación ferroviaria de mercancías de Peñuelas, en el barrio de la Arganzuela, a las 17,30 de ayer. La explosión, que causó una gran alarma entre los vecinos de las viviendas próximas, provocó roturas de cristales.

El trabajador herido, junto con otros cuatro empleados, se encontraba subido en un vagón de ferrocarril que efectuaba una maniobra de enganche cuando escucharon tres grandes explosiones, según afirmó un empleado. Vallejo Muñoz, que hoy debía comenzar sus vacaciones estivales, resultó alcanzado por las llamas que se produjeron tras las detonaciones. El capataz fue trasladado al centro de quemados de la ciudad sanitaria La Paz. Un familiar del herido informó que las quemaduras, de segundo grado, le afectaban al 85% del cuerpo y que su estado era muy grave.

Testigos presenciales aseguraron que las casas habían vibrado y por la zona se podían ver numerosas persianas y cristales rotos. La techumbre de la nave saltó por los aires y el incendio destruyó numerosas mercancías, almacenadas alrededor de los bidones. El suelo quedó sembrado de bombillas, material didáctico y pianos.

## UN EMPLEADO, DETENIDO COMO COMPLICE DE UN ATRACO EN SU EMPRESA

Madrid. — Un empleado de una distribuidora de prensa de Móstoles ha sido detenido como presunto cómplice de un atraco perpetrado en la citada empresa el pasado día 18 de julio, según informó ayer la Jefatura Superior de Policía.

Dos hombres, uno de ellos con la cara cubierta por una media de señora, irrumpieron en la distribuidora armados con una pistola y un revólver y obligaron a un empleado, cuyo nombre corresponde a las iniciales J.A.M.M., de 31 años, a que les condujera a la caja, donde se apoderaron de un millón y medio de pesetas. La Policía sospechó que este empleado había facilitado la información a los asaltantes para llevar a cabo el atraco.

Los ladrones, que fueron detenidos posteriormente, aseguraron que el operario de la distribuidora había recibido 150.000 pesetas por aportar los detalles necesarios para cometer el atraco. El resto del botín se lo habían repartido C.G.C., de 36 años, y C.H.R., de 29 años, apodado el «Bibi».

## ATACADORES DE BANCOS

Madrid. — Dos presuntos atacadores fueron capturados, tras asaltar una sucursal del Banco de Vizcaya en Madrid, informa la Jefatura Superior de Policía.

Los presuntos autores del atraco se apoderaron de algo más de medio millón de pesetas tras intimidar con armas de fuego a los empleados de la oficina bancaria, situada en la calle Menéndez y Pelayo. A continuación huyeron en un taxi que les esperaba, con una mujer joven y un niño, y fueron detenidos a los pocos minutos cuando iban a entrar en una estación de Metro próxima.

Los detenidos, identificados como Juan Santos Macías, de 24 años, y Carmelo Lozano Zapata, de 34, habían sido ya detenidos nueve y siete veces, respectivamente.

## DETENIDO UN GUARDIA CIVIL TRAS ROBAR UN TAXI

Valladolid. — El guardia civil Luis Ortiz Díaz, destinado en el puesto de Valoria la Buena (Valladolid), fue detenido por miembros de la Policía Nacional, tras robar un taxi a punta de pistola en esa localidad.

El guardia civil Ortiz Díaz, que se negó a prestar declaración a la Policía, fue puesto a disposición del juez de guardia.

Un portavoz de la Dirección General de la Guardia Civil señaló que, independientemente de las actuaciones judiciales, se ha iniciado el correspondiente expediente gubernativo de expulsión. — Efe.



LA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> TERESA GONZALEZ GOMEZ

(Viuda de D. Agustín de las Heras)

Ha fallecido en Segovia

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

**Sus desconsolados hijos, Isabel, Antonio, Pilar, Teresa y Carmen de las Heras González; hijos políticos, María del Carmen Gruber Gamechogicoechea, Lorenzo Cortón Salgado, Teodoro Prieto López y Jesús Sanz de Miguel; nietos, bisnietos, hermanos políticos, demás familia, razón social de Claudio Moreno, S. A. y Ferretería Hispano, S. L.,**

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy, día 13, a las 5 de la tarde, desde la casa doliente, Hospital de la Misericordia hasta la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, donde se dirá el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá mañana, día 14, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad.



Es una imagen de la pasada temporada: ¿Variará mucho?

Tiene -y aún es joven-, una dilatada vida deportiva. Fue uno de los jugadores más destacados de Segovia y un buen portero. Posteriormente, y porque el fútbol es uno de sus espectáculos favoritos, se dedica a enseñar lo que él sabe a los que ahora empiezan.

Fue entrenador de la G. Segoviana por cuestiones de emergencia, y demostró que puede hacerlo. Ahora, desde la pasada temporada, es director de la Escuela Municipal de Fútbol, cargo que comparte con una amplia serie de monitores. Al comenzar la reorganización del C.D. Acueducto fue llamado para que aceptara ser su entrenador y con algunas dudas -que esperamos ya haya disipado, aceptó la tarea.

Jesús Bellota:

## «Me juego mucho en esta temporada como entrenador del Acueducto»

### «El fútbol en Segovia está en uno de sus momentos más críticos»

zación del C.D. Acueducto fue llamado para que aceptara ser su entrenador y con algunas dudas -que esperamos ya haya disipado, aceptó la tarea.

Jesús Bellota, acepta el diálogo y aquí quedan recogidas sus impresiones:

- Pese a las muchas dificultades que vas a encontrar en un club que acaba de perder su categoría aceptas dirigirle. ¿Por qué?

- Sé que me juego muchísimo en esta temporada. Creo que tengo un pequeño «cartel» en Segovia y no quisiera perderle. Es cierto también que he tenido que aceptar en otras ocasiones situaciones comprometidas. Vamos a ver si entre todos dejamos en el lugar que merece al C.D. Acueducto. Sería ilógico que un club como éste pudiera perder su entidad.

via y no quisiera perderle. Es cierto también que he tenido que aceptar en otras ocasiones situaciones comprometidas. Vamos a ver si entre todos dejamos en el lugar que merece al C.D. Acueducto. Sería ilógico que un club como éste pudiera perder su entidad.

#### LOS PROBLEMAS

- Comienzas con dificultades. Por no disponer ni campos tienes para entrenar.

- Es totalmente cierto. Por ello intentaremos buscar otros lugares menos habituales como pudieran ser los campos de Maristas y Misioneros.

- ¿No sabes aún de qué jugadores dispones si aceptas la proposición de entrenar?

- Para mí los grandes entrenadores no son aquellos que cuentan con una gran plantilla. Yo siempre he dicho que a mí me gustaría ver a grandes entrenadores entrenando como lo hacemos nosotros, sin apenas medios, y ver si daban la talla verdadera. Yo no sé qué plantilla voy a tener, pero sí lo que quiero. Por ello voy a intentar durante este tiempo que resta hasta que comience la competición lo más idóneo para el equipo. Lo importante ahora para mí es que los jugadores que vayan a estar asimilen bien lo que yo deseo hacer.

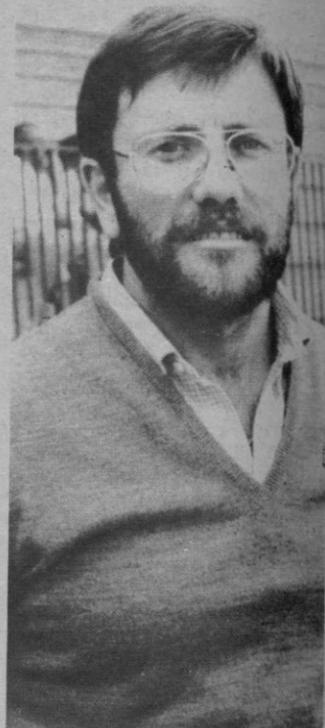
- Tres equipos en la misma categoría y prácticamente en el mismo lugar.

- Con carácter general creo que a todos nos favorece. Para el aficionado puede tener un aliciente en orden a comentar la marcha de los equipos en la competición. Puede, incluso, llevar más aficionados a presenciar estos encuentros, cuestión que ahora no sucedía en los partidos del C.D. Acueducto.

#### EL FUTBOL DE BASE

- Lo que si parece estar claro es la actual situación del fútbol de base en Segovia, donde los equipos de juveniles disminuyen de forma alarmante cada temporada.

- Así es. El fútbol segoviano está en uno de sus momentos más



Para J. Bellota el Acueducto es un reto

críticos y bajos de su historia. Ahí creo yo que está el reto. Hay que trabajar con gente joven. Esa va a ser mi principal labor en el Acueducto. La Escuela Municipal se ha creado con vistas a un futuro. Hoy priva la comodidad en todo y el aceptar entrenar, por ejemplo, en los meses de invierno, es algo muy difícil para los que ahora empiezan. Habrá que ofrecer algún estímulo. De lo contrario llegará un día en que nos tengamos que nutrir de Valladolid u otras provincias grandes.

- ¿Y cómo son las relaciones de Jesús Bellota, con la G. Segoviana?

- Ni buenas ni malas. Los directivos y yo nos decimos «hola y adiós». Yo tengo aún un asunto pendiente con el club que me tendrán que resolver. Ahora cada uno va por su lado.

Esperemos que la suerte acompañe al club rojiblanco y su nuevo entrenador en la temporada que ahora se va a iniciar.

J.M.<sup>o</sup>

(Fotos: Archivo)

Antonio Otero, presidente del Acueducto:

## «Estamos trabajando por llegar a los seiscientos socios»

### «Me hice cargo porque no quería ver desaparecer al club»

Es un hombre al que le gustan las dificultades. Ahora, cuando un club como el ACUEDUCTO se encontraba en un momento difícil y sin directiva, ha salido a la «palestra» y se aupó en la presidencia del club. Sabe que no es fácil. Pero lo va a intentar.

ANTONIO OTERO, el que ya fuera vicepresidente del club rojiblanco, entra en una nueva etapa.

«No sé si lo he pensado o no, pero yo no podía ver que el Club Deportivo Acueducto pudiera desaparecer».

- Me figuro que ya habrás tenido incluso hasta dificultades para dar los primeros pasos.

- Así ha sido. Hubo personas que me dijeron que me iban a apoyar en la junta directiva y posteriormente no quisieron colaborar. También me encontré con que las cuotas del mes de junio las recaudó la anterior junta directiva. Ellos dicen que les correspondía cobrarlas, pero no estoy conforme con ello. Lo hicieron para poder pagar las deudas que tenían. Aunque yo tengo mis dudas sobre la legalidad.

Está claro que el club que presides parte de cero económicamente. ¿También tiene deudas?

- Sí. Exactamente 106.000 pesetas. Todo ello corresponde a sanciones impuestas al club por la Federación, incluida una, importante, al propio presidente anterior. Estoy intentando en la Federación ver la posibilidad de que las podamos ir pagando en plazos. Aunque ya me han adelantado que no y que antes de diligenciar las fichas tengo que haber pagado.

- ¿Es cierto que el número de socios ha descendido?

- Por desgracia así ha sido.



Un presidente en busca de soluciones

El número ha descendido en un cincuenta por ciento. La verdad es que, por lo general, el socio de todos los clubes lo que quiere es ver fútbol, paga su cuota y no quiere saber nada más del club. Y el club es de todos. No sólo del presidente y los directivos. Si nosotros consiguiéramos llegar de nuevo a los 600 socios que tuvo el club cuando yo estaba de vicepresidente, se salvaba la situación de todas las maneras.

#### TECNICO Y JUGADORES

- Problemas para formar directiva, ¿para entrenador?

- En ese aspecto ni un sólo problema. JESUS BELLOTA va a contar con nuestro total apoyo.

- ¿Es cierto que se le van a pagar 30.000 pesetas mensuales?

- Cierto.

- ¿Ello no significa «empeñar» al club desde el principio?

- Puede ser. Pero hay unos señores que son responsables para pagar a ese señor.

- ¿También van a cobrar los jugadores?

- Ese es nuestro deseo.

- Entonces no hay problemas para pagar 106.000 pesetas a la Federación. Puede. Pero yo no tengo por qué cargarme los problemas de otros. Y si hay dificultades. Al final de la temporada, si nos encontramos con déficit tendremos que hacernos cargo de él, pagar e irnos.

- ¿De dónde llegan los recursos económicos al ACUEDUCTO?

- Esas son cosas privadas nuestras. Buscamos soluciones a los problemas. Sabemos que hay que trabajar, pero no nos importa.

- ¿También tiene jugadores el club?

- También. Todos los jugadores que antes había con mínimas excepciones han respondido a nuestra llamada. Nuestro deseo es poder llegar a veinte jugadores.

- ¿Dónde va a jugar el ACUEDUCTO sus partidos?

- Aún no lo sabemos. Esperamos que nos informen de las condiciones que van a regir para la utilización de los campos.

Si no podemos utilizar La Albuera para entrenamientos tendremos que ir a un pabellón o donde podamos.

Deseamos suerte al nuevo presidente del ACUEDUCTO. La va a necesitar. De momento se ha rodeado de un grupo de entusiastas seguidores del club que van a colaborar con él. Jesús Fernández Esteban y Gumersindo Fernández, son los vicepresidentes; Enrique Pérez García, secretario; tesorero, José Cortijo Izquierdo; delegado de jugadores, Vicente González Liras, y vocal, Ambrosio Pérez.

J. M.<sup>o</sup>

(Fotos: Archivo)

## CLUB POLIDEPORTIVO IMPERIO - CAJA SEGOVIA

ALMIRA, 24 - BAJO

TELEFONO 42 27 07

SEGOVIA

Por la presente se convoca a todos los señores socios de este Club, a la Asamblea General Extraordinaria, que tendrá lugar el próximo día 16 del actual mes de agosto, en la Sala de Junta de la Casa del Deporte, -Avda. del Padre Claret-, a las 19,45 en primera convocatoria y 20 horas en segunda.

El objeto de esta Asamblea es dar a conocer a los socios del Club de importantísimos asuntos en relación con la continuidad del mismo como entidad deportiva.

En la misma se tratarán los siguientes asuntos:

- 1.º Dimisión irrevocable de la actual Junta Directiva.
- 2.º Resultado económico de la temporada 1984-85.
- 3.º Informe sobre resultados deportivos de la misma temporada.
- 4.º Motivaciones de la dimisión de la Junta Directiva.
- 5.º Ruegos y preguntas.

## G. Segoviana - At. de Madrid, mañana a las 7,30



Mejías, Da Silva, P. Pablo, Clemente... mañana en La Albuera

Si la visita del club rojiblanco era un buen atractivo para los que gustan del fútbol, lo que no cabe duda es que ahora, tras haber logrado conquistar de forma brillante el trofeo TERESA HERRERA, el interés se ha incrementado por ver a los jugadores de LUIS ARAGONES. Podemos asegurar que el número de seguidores del equipo colchonero que van a llegar desde Madrid va a ser muy importante. Hace mucho tiempo que no ven a su equipo y la cercanía de SEGOVIA les va a dar la ocasión de ofrecerle el aplauso tras el éxito logrado en LA CORUÑA.

La expedición atlética llegará a LA ALBUERA sobre las 6,30 de la tarde y lo hará de forma directa desde MADRID en autocar. Vienen todos los jugadores hábiles de la plantilla. Ese era el compromiso y se va a cumplir. Hay dos trofeos para el encuentro. Uno donado por «González Maseda, S.L.» y otro por la Peña Segoviana del At. de Madrid.

El partido comenzará a las 7,30 de la tarde y la G. SEGOVIANA va a presentar una alineación muy pareja a la que jugará contra el R. Valladolid.

J. M.ª

(Foto: Antonio)

## LOS BENEFICIOS DEL «TERESA HERRERA» ASCIENDEN A CERCA DE 20 MILLONES

La Coruña. — Cerca de veinte millones de pesetas es el beneficio estimado por la organización del trofeo «Teresa Herrera» en su XL edición, a falta aún de un balance definitivo de los presupuestos de gastos e ingresos.

El cartel recuperó en esta ocasión la tradición de dos equipos españoles y dos extranjeros y, aunque la cifra presupuestada alcanzó las cotas más elevadas desde su creación, el éxito de organización y, sobre todo, de aceptación por los aficionados, supuso unos ingresos que superaron todas las previsiones.

El presupuesto de gastos fue confeccionado con un fijo de 75 millones de pesetas, de los cuales el porcentaje mayor se dedicó a la contratación de los equipos. El Real Madrid se embolsó 21 millones, el Fluminense 12, Oporto 10 y Atlético de Madrid 8 millones. A pesar de la pobre actuación del Real Madrid, la organización consideró que fue este club el que atrajo al Riazor un mayor porcentaje de aficionados.

También el Oporto desplazó a La Coruña a millares de seguidores portugueses, que estuvieron a punto de ser partícipes de la consecución del primer «Teresa Herrera» para sus vitrinas. Fue a cuatro minutos del final cuando se dispuso la duda con un penalty a Rubio, transformado

por él mismo. El Atlético de Madrid respondió de una manera soberbia con dos actuaciones, si no espectaculares, sí extraordinariamente efectivas, con más mérito si cabe al tratarse de rivales como Real Madrid y el campeón de Portugal. Fluminense trajo la brillantez de una técnica depurada, como es tradicional en el fútbol brasileño, y, si en el primer partido no fue capaz de superar al Oporto, en el de consolación, «bailó» de una forma soberana al Madrid de los Hugo, Butragueño, Gordillo, Maceda y compañía.

El programa también respondió a las previsiones de la organización: Real Madrid goza de mejor cartel, Atlético es quizá el conjunto español que practica el fútbol más efectivo del momento, Fluminense exhibe el balompié más vistoso y espectacular, y, Oporto, evidenció que el título de campeón de su país no fue una casualidad.

## Hadzibegic firmó un precontrato con el Betis

Sevilla. — El futbolista internacional yugoslavo Faruk Hadzibegic firmó ayer un precontrato con el Betis, según el cual jugará con el equipo verdiblanco durante dos temporadas.

El nuevo jugador bético actúa generalmente como defensa libre, aunque en la selección de su país lo ha hecho algunas veces como centrocampista. Hadzibegic tiene 27 años y ha jugado durante toda su carrera deportiva en el Sarajevo. Llegó a la primera plantilla de este club en 1975, a los 17 años. Desde entonces ha sido internacional absoluto veintiuna veces. Además, fue una vez internacional sub-21, dieciséis veces internacional olímpico y quince internacional juvenil.

Este fichaje se une a los de Cervantes, portero procedente del Murcia; Gabino, del Logroñés, e Ito, del Real Madrid, el cual jugó la temporada pasada cedido por el club blanco en el Real Valladolid. — Efe.

## CICLISMO

### José Javier Castilla, del Martín Rivas, ganó el I Trofeo Ayuntamiento de Aguilafuente

Se celebró el «I Trofeo Ayuntamiento» en la localidad segoviana de Aguilafuente, organizado por el Club Ciclista Aguila, para las categorías de juveniles y aficionados de segunda, con la participación de 59 corredores de equipos segovianos, madrileños y abulenses, fundamentalmente.

Se salió de Aguilafuente hacia Fuentepelayo, Navalmanzano, Carbonero, Mozoncillo, para volver otra vez a Aguilafuente y seguir hacia Turégano. Aunque hubo intentos de fuga, ninguno adquirió suficiente entidad, hasta que poco antes de Sauquillo de Cabezas en vanguardia se quedó un grupo de diez unidades con tres segovianos, Sánchez (Emaysa - Renault), Ayuso (Europol - Tafisa) y Pedro Luis García (Santisteban Zeus), y cuatro corredores del equipo madrileño Martín Rivas. Parecía que la fuga era buena, pero no se entendieron y los únicos que dieron la cara fueron los segovianos Ayuso y Pedro Luis —muy activos los dos durante toda la prueba, sobre todo el segundo que, además del ciclismo, quiere probar fortuna en otro deporte, aunque él es del peso pluma, y eligió un contrario casi del peso pesado—. Inexplicablemente, los corredores del Martín Rivas, superiores numéricamente, no colaboraron en la escapada.

Por detrás el grupo se movía y son otros segovianos —Pedro Luis Gómez, Andrés Blanco y José Luis de Santos, los tres del Emaysa - Renault—, los que, escalonadamente, intentaron enlazar con los de cabeza, al paso la segunda vez por Aguilafuente, y antes por Escalona.

Queda una vuelta al circuito de Aguilafuente, Aldea Real, Fuentepelayo y Aguilafuente. Por Aldea Real la situación era

ésta: en cabeza dos Martín Rivas, Santero y Castilla, a 30 segundos el segoviano «peleón» Pedro Luis García, que iba cediendo terreno poco a poco; a un minuto, cuatro corredores con el segoviano Ayuso, que había trabajado mucho y comenzaba a pagar el esfuerzo. A éstos se unen poco después otros seis más entre los que va el segoviano Andrés Blanco —muy activo y con la fortuna que le ha faltado en otras carreras—, y muy cerca de este grupo, el pelotón.

Con estas posiciones, se llegó a la meta, venciendo el corredor del Martín Rivas, José Javier Castilla.

**Clasificación:** 1.º, José Javier Castilla Mayor, Martín Rivas, 2 horas 20 minutos 38 segundos; 2.º, Francisco Javier Santero Vega, Martín Rivas, m.t.; 3.º, Pedro Luis García Velasco, Santisteban-Zeus, a 1'16"; 4.º, Antonio Cordero García, Alcalá-Codan, a 1'26"; 5.º, Miguel Ángel Garrido Jacome, Martín Rivas, m.t.; 6.º, Carlos Casero Roma, Ciclocentro, m.t.; 7.º, Daniel Clavero Sebastián, Martín Rivas, m.t.; 8.º, Andrés Blanco Bautista, Emaysa-Renault, m.t.; 9.º, Vicente Hernández Esteban, Collada-Delta, m.t.; 10.º, Miguel Urbano López, Martín Rivas, m.t.

**Clasificación juveniles:** 1.º, José Javier Castilla Mayor, Martín Rivas; 2.º, Francisco Javier Santero Vega, Martín Rivas.

**Clasificación por equipos:** 1.º, Martín Rivas; 2.º, Emaysa Renault; 3.º, Melero-Zusan 6.

**Clasificación metas volantes:** Mozoncillo: Miguel Ángel Garrido Jacome. Sauquillo: José Manuel Cuenca Velasco. Aguilafuente: Miguel Urbano López. Fuentepelayo: Francisco Javier Santero Vega.

Antonio Barrio Sastre

## Mus en Samboal

### Francisco Rosa García y Roberto Redondo se adjudicaron el II Campeonato bar Candidín

(CARLOS A. LAZARO, CO-RESPONSAL).

A lo largo de la semana pasada se ha celebrado en Samboal el II Campeonato de mus «Bar Candidín» que por la procedencia de los participantes ha tenido un carácter comarcal. 24 parejas han intervenido, repartidas en dos grupos y utilizando el sistema de liguilla a una partida.

Todos los participantes al efectuar la inscripción, han aceptado las bases y reglamento que había de regir a lo largo de la competición, bases elaboradas por la organización que ha corrido a cargo del «Bar Candidín».

Finalizado el campeonato, la clasificación y premios han

quedado repartidos de la forma siguiente.

1.º, 15.000 pesetas y dos trofeos molduras Samboal para Francisco Rosa y Roberto Redondo, de Navas de Oro.

2.º, 10.000 pesetas y dos trofeos «Bar Candidín» para Fernando Riesgo y Luis Molinero, de Samboal.

3.º, 10.000 pesetas y trofeo Banco Hispano Americano para José Otero y Eduardo de la Fuente, de Samboal.

4.º, Trofeo Banco de Bilbao para Mariano Muñoz y Santiago González, de Navas de Oro.

5.º, Trofeo Caja de Ahorros y M.P. de Segovia para Gregorio de la Calle y Víctor Fernández, de Samboal.

6.º, Trofeo patatas Yusta para Luciano Heredero y Félix de Santos de Navas de Oro.

Los clasificados del 7.º al 10.º puesto, respectivamente, han sido las siguientes parejas: Pedro Aragón y Ricardo Romano, de Samboal; Jesús Sastre y Angel de Lucas, de Mudrián; Carlos Martín y Fernando Otero, de Samboal, y Martín de Pablos y Gonzalo Muñoz, de Cuéllar.

«Bar Candidín» ha concedido placa de jugador más veterano de este II campeonato de mus y que ha recaído en Demetrio Heredero, de Samboal. Igualmente ha obsequiado con una bandejita recuerdo a todos los participantes.

Cabe señalar como muy positivo la organización de estos campeonatos por fomentar el encuentro y potenciar las relaciones humanas en las que la armonía y compañerismo son la nota dominante. Para la organización de «Bar Candidín» un bien ganado sobresaliente por la perfecta ejecutoria.

**MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD**

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## CAMPO-ESTADIO MUNICIPAL DE «LA ALBUERA»

Miércoles 14 de agosto, a las 7,30 de la tarde

EXCEPCIONAL PARTIDO DE FUTBOL

**AT. MADRID**

(Ganador de la Copa 1985 de S. M. el Rey y reciente vencedor del Torneo Teresa Herrera)

**S. D. G. SEGOVIANA**

(3.ª División)

PRECIO DE LAS ENTRADAS: 500 pesetas tribuna, 400 pesetas general, gratis: menores de 14 años.

VENTA DE ENTRADAS: en el Excmo. Ayuntamiento, de 13 a 14 horas, y en el estadio, hoy, a partir de las 17 horas y desde las 16 horas el día del encuentro.

ORGANIZA: el Patronato Deportivo Municipal de Segovia.

Se sortearán balones con la firma de los jugadores

## ATLETISMO

## Miguel A. de Frutos Martín se impuso en la II Carrera Popular de Cantalejo

El sábado se celebró en Cantalejo la II Carrera Popular de la localidad que estuvo organizada por la Federación Provincial de Atletismo, patrocinada por el Ayuntamiento de dicho pueblo y controlada por el Comité Provincial de Jueces.

A las 20,45 dio comienzo la primera prueba en la que participaron las féminas y los alevines e infantiles masculinos, que dieron dos vueltas a un circuito de un kilómetro y 250 metros. En esta prueba hay que destacar el bonito duelo que mantuvieron, durante todo el recorrido, Ernesto Gómez García y Javier Martí Vela; el triunfo no se decidió hasta los últimos 100 metros en los que se impuso Ernesto. También reseñar la participación en esta prueba de chavales de cuatro o cinco años como Pedro Carlos Bertolo García e Iván Castro Regage y Sara Garrote Sánchez, en féminas; todos cubrieron el recorrido y llegaron a meta.

Cuatro vueltas tuvieron que dar al mismo circuito los atletas que participaron en la segunda prueba que comenzó a las nueve y cuarto de la noche. En ella participaron atletas de Sepúlveda, Olombrada, Cantalejo y Segovia. Mucho color tuvo esta carrera en la que se impuso al final el independiente Miguel A. de Frutos Martín seguido de Pedro Ruiz García, juvenil del club Joaquín Blume.

Las clasificaciones que se obtuvieron, fueron las siguientes:

## HOMBRES

**Alevín:** 1, José Manuel Castro Regage. 2, Artero Romer. 3, César

### Abascal corre hoy en Barcelona para conocer su estado de forma

Madrid.— José Manuel Abascal correrá hoy en el estadio Serrahima, de Barcelona, una prueba de 1.500 metros para conocer su estado de forma de cara a la gira europea que iniciará el próximo día 21 en Zurich. Según su entrenador, Gregorio Rojo, el atleta intentará hacer menos de 3.34 minutos. La mejor marca de Abascal es de 3.33.12.

Andrés Balbé marcará el ritmo de la carrera hasta los 800 metros, que intentará pasar en 1.53 minutos. A continuación será Colomán Trabado quien tome la cabeza para aguantar lo máximo posible. Ese momento marcará el comienzo de la carrera contra reloj de Abascal, que tendrá como máximo rival a Andrés Vera.

En un principio, Abascal anunció para esta carrera que intentaría mejorar el récord de España, 3.30.92 minutos, realizados por José Luis González el 16 de julio de este año en Niza, que es la cuarta mejor marca de todos los tiempos en la distancia. Su entrenador, Rojo, le hizo comprender que esto sería muy difícil y que ya sería bastante hacer menos de 3.34.

Martí Vela. 1.º local, Juan Carlos Sanz de Santos.

**Infantil:** 1, Ernesto Gómez García. 2, Javier Martí Vela. 3, Gustavo Gómez Hernanz. 1.º local: Juan Alberto Gómez Calvo.

**Cadete:** 1, Pedro Hyllass Santillano. 2, Roberto Gómez García. 3, Santiago Galindo López. 1.º local: Juan López Velasco.

**Juvenil:** 1, Pedro Ruiz García. 2, José Luis Herrero Gómez. 3, David Cubero Fdez. 1.º local: Santiago Maezo Boal.

**Senior:** 1, Miguel A. de Frutos Martín (independiente). 2, Fernando Torrija Arroyo. 3, Vicente Poza García.

**Veteranos:** 1, Frutos López Izquierdo. 2, Manuel Fdez. Fdez. 3, Teógenes Torres Garrido (Cantalejo).

## MUJERES

**Alevín:** 1, Pilar Guerra Andrado. 2, Ruth Isabel Gómez (Cantalejo). 3, Esmeralda Martín Vela.

**Alevín de Cantalejo:** 1, M.ª Elena Virseda Escorial. 2, M.ª Paz Calvo Escorial. 3, Milagros Calvo Escorial.

**Infantil:** 1, Susana Martín de Miguel (Cantalejo). 2, Concepción Martín Arribas. 3, Belén Castro Regage.

**Cadete:** 1, Lucía Rincón Guijarro. 2, Milagros Fdez Mínguez. 3, Rosa Martín Arribas.

**Juvenil:** 1, Magdalena Torquemada González. 2, Esther López Pastor.

**Senior:** 1, Chelo Fdez Alejo.

## AUTOMOVILISMO

## Falleció Manfred Winkelhock, piloto de Fórmula 1

Toronto.— El piloto alemán occidental Manfred Winkelhock falleció ayer en el hospital de Hunnybrook de Toronto, a causa de las múltiples heridas sufridas en un accidente durante los 1.000 kilómetros de Mosport, en Canadá.

El Porsche 932 de Winkelhock se estrelló contra una valla y el piloto permaneció inconsciente, atrapado en el coche, 25 minutos hasta que pudo ser rescatado. La prueba fue ganada por el británico Derek Bell y el alemán Hans Stuck, líderes del Campeonato del Mundo de Resistencia.

Winkelhock, de 33 años, comenzó su carrera en el automovilismo en 1976, año en el que consiguió el campeonato de la República Federal de Alemania con el equipo Volkswagen-Sirocco. Dos años más tarde debutó en carreras de monopla y consiguió la octava posición en el campeonato de Europa de Fórmula 2.

En 1983, el piloto alemán occidental accedió a la Fórmula 1, consiguiendo el quinto puesto en el Gran Premio de Río de Janeiro, posteriormente, pasó a formar parte del equipo Ram-Hart con el que este año consiguió la duodécima posición en el Gran Premio de Francia, el pasado 7 de julio.—Efe

## Ari Vatanen salió del estado crítico

Helsinki.— El finlandés Ari Vatanen, excampeón del mundo de rallyes, salió del estado crítico en que entró después de la operación de la rodilla izquierda a la que fue sometido el pasado jueves.

Vatanen fue intervenido quirúrgicamente hace doce días después de sufrir un accidente mientras participaba en el Rally de Argentina.

Complicaciones posteriores a la operación sumieron al piloto en un estado de gravedad, con dificultades respiratorias que obligaron a conectarle un pulmón artificial.

Según el parte médico facilitado por el equipo médico de la Clínica Quirúrgica de Helsinki, en donde se encuentra hospitalizado, Vatanen «ha iniciado una mejoría, que ha hecho posible retirar el respirador artificial que venía utilizando». —Efe.

## MONTAÑISMO

## La expedición «Esquimo - 85» abrió una nueva vía en el monte Atter

Barcelona.— La expedición «Esquimo-85, Groenlandia costa Oeste» consiguió abrir un nuevo itinerario en el cantón este del monte Atter, de 2.190 metros de altitud.

Los miembros de esta expedición catalana, que también realizaron la ascensión a otros seis picos de la zona, se encuentran en perfectas condiciones

y muy satisfechos de haber conseguido su objetivo, según comunicó, mediante un telegrama, Ramón Bramona, miembro de la citada expedición.

Componen la expedición Jordi Colomer, Frances Sanahuja, Miguel Angel Martínez, Jordi Sanz, Lluís Llópez, Jaume Real, Alex Alom y Josep Barrachina. Efe.

## TENIS

## McEnroe ganó a Lendl en la final del Torneo de Stratton

Stratton.— El norteamericano John McEnroe venció al checoslovaco Ivan Lendl, por 7-6 (7-4) y 6-2, en la final del Torneo de Tenis de Stratton, puntuable para el Nabisco Grand Prix y dotado con 315.000 dólares en premios.

McEnroe demostró en esta final que de nuevo ha vuelto a su gran forma y pese a que en la primera manga la lucha se mantuvo hasta el tie-break, en la segunda John logró una ventaja inicial de 5-0 hasta que Lendl pudo hacer sus dos únicos juegos.

Con esta victoria —la sexta en el Gran Prix esta temporada— McEnroe se embolsa 40.000 dólares (cerca de siete millones de pesetas), mientras que Lendl ha ganado 20.000 (más de tres millones de pesetas). —Efe.

## VUELO A VELA

## RENNER, JACOBS Y BRIGLIADORI, CAMPEONES DEL MUNDO

Rieti (Italia). — El australiano Ingo Renner se proclamó campeón del mundo de vuelo a vela en la clase open, tras la última prueba de los campeonatos del mundo disputados en Rieti, Italia. Renner se hizo con el título gracias a su victoria en la última prueba de los campeonatos, en la que el neozelandés Raymond Linskey, que hasta entonces comandaba la clasificación, se vio forzado a realizar un aterrizaje de emergencia.

En la clase de 15 metros, el triunfo fue para el norteamericano Doug Jacobs, a pesar de la victoria en la última prueba del francés Gilbert Gerbaud.

El italiano Leonardo Brigliadori, por su parte, se alzó con la victoria en la clase standard, siendo éste el primer título mundial de vuelo a vela que se va para Italia en toda la historia de los campeonatos.

## BALONCESTO

## Calendario del grupo A de la Liga Nacional de 1.ª B Femenina

1. C.B. Jesuitinas - C. Segovia, de Segovia.	
2. Compañía de María, de La Coruña.	
3. Cajacanarias, de Sta. C. Tenerife.	
4. Club Banesto, de Madrid.	
5. C. Medicina Oximper, de Sevilla.	
5. Xuncas, de Lugo.	
<b>20-X-85</b>	<b>24-XI-85</b>
Cajacanarias - Xuncas.	
Club Banesto - Compañía de María.	
C. Medicina Oximper - C.B. Jesuitinas - C. SG.	
<b>27-X-85</b>	<b>1-XII-85</b>
Xuncas - C.B. Jesuitinas - C. Segovia.	
Compañía de María - C. Medicina Oximper.	
Cajacanarias - Club Banesto.	
<b>3-XI-85</b>	<b>8-XII-85</b>
Club Banesto - Xuncas.	
C. Medicina Oximper - Cajacanarias.	
C.B. Jesuitinas - C. Segovia - Compañía de María.	
<b>10-XI-85</b>	<b>15-XII-85</b>
Xuncas - Compañía de Jesús.	
Cajacanarias - C.B. Jesuitinas - C. Segovia.	
Club Banesto - C. Medicina Oximper.	
<b>17-XI-85</b>	<b>22-XII-85</b>
C. Medicina Oximper - Xuncas.	
C.B. Jesuitinas - C. Segovia - Club Banesto.	
Compañía de María - Cajacanarias.	

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

## QUINIELA HIPICA

Un total de 248.811 pesetas cobrarán cada uno de los 74 máximos acertantes de seis aciertos en la quiniela hipica. Los 3.222, de cinco, a 5.714, y los 44.797, de cuatro, a 411. La recaudación fue de 100.429.340 pesetas.

## AJEDREZ

Los equipos de Alemania Federal, Brasil, Finlandia, Unión Soviética y Estados Unidos vencieron por 4-0 a sus respectivos rivales en la primera jornada del Campeonato Mundial de ajedrez para menores de 26 años, que se inició en Mendoza, a 1.097 kilómetros de Buenos Aires.

## BALONMANO

Los jugadores Jan Lauridser y Hans Gudmundsson son los refuerzos extranjeros del Marlboro Canteras, que en la temporada 1985-86 militará en la División de Honor masculina de balonmano.

## HOCKEY SOBRE HIERBA

Alemania Federal venció a Argentina por 5-3 (3-1), en la primera jornada de la Copa del Mundo junior masculina de hockey sobre hierba, que se disputa en Vancouver, Canadá. La selección de Australia, por su parte, se impuso por 4-0 a la de Malasia, mientras Pakistán ganó a Canadá por tres goles a uno.

## GOLF

Denver.— El estadounidense Hubert Green se proclamó campeón de la 67 edición del torneo de la PGA de golf, que se disputó en Denver, al totalizar al cabo de los cuatro jornadas 278 golpes, dos menos que Lee Treviño, que fue segundo tras presentar en la última jornada 72 golpes, uno bajo par. El español Severiano Ballesteros acabó su participación en el torneo con una actuación mediocre, presentando una tarjeta de 76 golpes, lo que le relegó, con un total de 289 golpes, al puesto 37 de la clasificación.

# CARITAS CON TODOS



TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

APARTAMENTOS en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10. Teléfono 436645.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 433095.

### COMPRAS

COMPRO furgonetas de gasoil. Pago máximo 400.000 contado. 983-277366 - 237904.

COMPRO parcela hasta 5.000 m<sup>2</sup>, 100 pesetas/m<sup>2</sup> más gatos, al sitio «Moralejo», lindando parcela 755 polígono 1. H. Escobar. San Cristóbal de la Vega.

### INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

VIVIENDAS 2, 3, 4 dormitorios, jardines individuales, centro Segovia. José Tovar. 431819.

### TRABAJO

SE NECESITA empleada hogar fija. Teléfono 425265, a partir 8 tarde.

NECESITO empleada de hogar para Madrid. Teléfono 401092.

SE NECESITA una ayudanta de barra y señoritas para relaciones públicas. Teléfono: 985/544514 (8 tarde).

SE NECESITA persona autónoma para atender servicios de Comunidad de Propietarios. Interesados enviar oferta al Apartado número 224, Segovia.

NECESITO empleada de hogar externa. Teléfono 433573.

### TRASPASOS

SE TRASPASA autoservicio alimentación (La Albuera). Teléfono 421411.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### VEHICULOS

PARTICULAR. Vendo Simca-TI, 5 velocidades. Teléfono 428857.

SE VENDE turismo Renault R-5 TS. Teléfono 430234.

DE PARTICULAR a particular. Vendo Renault 12-S. Teléfono 437419, mañanas.

SE VENDE Chrysler-180, gasolina, buen estado. Teléfs. 428314 - 420289.

VENDO Dyane-6, M-D; barato. Teléfono 432560.

VENDO autocar tarjeta nacional. Teléfono 591253.

### VENTAS

SE VENDE casa vieja dos plantas, en La Granja. Sr. Plaza. c/ Paseo del Polo, 17, 1.º derecha.

DOS ULTIMAS viviendas, precios especialísimos. Entrada mínima, aplazamiento hasta 17 años. Construcciones Sansigre. Escultor Marinas, 13. 425802.

PISO zona Estación, 3 dormitorios; seminuevo, barato. Teléfono 420916.

CERCADOS Recques, cercado de fincas, materiales; para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

PISOS 3 dormitorios, céntricos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

PLAZAS de garaje y últimas viviendas del edificio San Millán en Escultor Marinas, 1 y 3, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria NAVISA.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

OPORTUNIDAD. Vendo piso 115 m<sup>2</sup>, plaza garaje y servicios. Teléfono 171852.

SE VENDE piso 4 dormitorios en La Granja, junto a Canónigos. Teléfono 471068.

VENDO dormitorio de matrimonio completo. Teléfono 429217.

SE VENDEN fincas en zona residencial, La Lastrilla. Teléfono 428425.

VENDO casa, calle Antonio Machado, 14. Teléfono (965) 285117.

## MESA REVUELTA

### ALGAS DIATOMEAS INDICAN LA BONDAD DEL AGUA

Se podría comparar con el análisis médico de la sangre: nos referimos a un procedimiento desarrollado en la Universidad de Francfort para determinar el grado de ensuciamiento de las aguas por medio de algas diatomeas como bioindicadores. Para ello, el profesor Horst Lange-Bertalot y sus colaboradores se sirven no sólo de la existencia o la falta de determinados tipos de estas algas, sino también de la composición de cada grupo de algas. Si se consigue determinar en una prueba de agua el porcentaje de algas sensibles, menos sensibles y resistentes, se obtiene una imagen muy exacta de la situación. El procedimiento permite ya realizar pruebas rápidas y seguras.

### LAS PLANTAS ENFERMAS IRRADIAN DE MANERA DISTINTA

Un nuevo sistema de medición permite reconocer también en las plantas que desde fuera parecen sanas el grado de daños que les han causado las influen-

cias ambientales» El método ha sido desarrollado por el profesor Gernot Renger y sus colaboradores en la Universidad Técnica de Berlín. Capta por medio de un breve proceso de exposición a la luz la parte de la energía solar que la sustancia clorofílica devuelve como irradiación fluorescente en la zona de color rojo. Si la planta está sana, esta irradiación es mínima, pero si se dan trastornos en la planta, la irradiación es más fuerte, de manera que su intensidad proporciona datos sobre el estado de sus funciones de fotosíntesis. Según informa «Forschung aktuell» («La actualidad investigadora»), el procedimiento ha progresado hasta el punto de poderse desarrollar un aparato de análisis que no sólo puede indicar los trastornos, sino también, donde se den, procesos internos de desintoxicación en la planta.

### ¿QUE SUEÑAN LOS NIÑOS EN EL SENO MATERNO?

Una nueva respuesta al interrogante sobre el por qué de los sueños: esto es lo que pretende el catedrático de Psicología Médica de Munich, Ernst Pöppel, en su libro «Grenzen des Bewusstseins» («Las fronteras de la conciencia»). En su opinión, los sueños tienen un sentido biológico tan sólo en el caso del no nacido. Según se sabe, éste pasa mucho más tiempo que los adultos en las fases de movimientos rápidos de los ojos (REM) que acompañan a los sueños y que, en contraposición con el sueño profundo, se ven acompañadas de una fuerte actividad eléctrica del cerebro. Pöppel es de la opinión de que, con este sistema, se entrena el cerebro de los no nacidos, para que esté en condiciones de trabajar inmediatamente después del nacimiento. Pues el niño pequeño ya está en condiciones de superar tareas tan difíciles como encontrar y servirse de la mama materna. Y según Pöppel, el que los adultos sueñen es sólo una prueba de que la evolución no ha cancelado el entrenamiento cerebral propio de la fase prenatal.

D.F.

### Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid

#### SALIDAS DE SEGOVIA

Laborables excepto sábados	7,10
Laborables	9,00
Domingos y festivos	9,30
Laborables	10,30
Laborables	13,30
Sábados y visp. festivos	14,15
Laborables excepto sábados	15,15
Diario	16,15
Diario	20,00

#### SALIDAS DE MADRID

Laborables excepto sábados	6,30
Laborables	7,45
Domingos y festivos	8,15
Diario	11,45
Sábados y visp. festivos	14,00
Laborables excepto sábados	14,15
Diario	15,00
Laborables	19,30
Diario	22,15

Programa Nacional Coordinado de Erradicación de la Peste Porcina Africana

# Todos contra la Peste Porcina Africana.



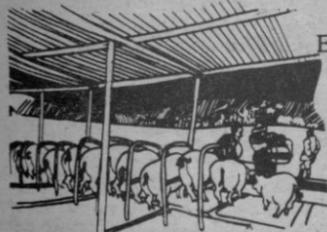
El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación en colaboración con las Consejerías de Agricultura de las Comunidades Autónomas, con las Organizaciones Profesionales Agrarias y los sectores productor e industrial, ha puesto en marcha el PROGRAMA NACIONAL COORDINADO DE ERRADICACION DE LA PESTE PORCINA AFRICANA.

Investigación, medios económicos y equipo humano.

Necesitamos tu colaboración. Las peste porcina africana nos perjudica a todos. A ti el primero. El plan contempla, entre otras, las siguientes

actuaciones:

- Mejora de las condiciones sanitarias de las explotaciones.
- Control serológico en explotaciones y mataderos.
- Estímulos para la creación de Agrupaciones de Defensa Sanitaria y explotaciones calificadas sanitariamente.
- Control sanitario del movimiento pecuario.
- Obligación de inscripción a todos los propietarios de ganado porcino.
- Adecuación de los baremos de indemnización por sacrificio.
- Creación de Municipios, áreas y zonas libres de peste porcina africana. Colabora activamente. Decidete a luchar contra la peste porcina africana.



Erradicación de la Peste Porcina Africana

## Ganadero, tú ganas.

Infórmate en los Servicios Veterinarios Municipales y en los Servicios de Sanidad Animal de tu Consejería de Agricultura.

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Consejerías de Agricultura de las Comunidades Autónomas.



¿MUEBLES?...

## HERNANDO

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

En Yaundé (Camerún)

## El Papa condena la discriminación racial y las injerencias extranjeras

E insiste en la indisolubilidad del matrimonio



Durante una misa celebrada ante más de cien mil fieles, el Papa Juan Pablo II ha hecho en Camerún una nueva defensa del matrimonio cristiano, advirtiendo sobre el materialismo egoísta, la mentalidad de consumo y la desviación de la poligamia. En la imagen, el Papa saluda a un grupo de jefes de tribu camerunenses

Yaundé (Camerún).— Juan Pablo II pronunció ayer ante el Cuerpo Diplomático acreditado en Camerún el discurso hasta ahora más importante y político de la gira que realiza actualmente por África, informa «El País». Condenó la discriminación racial, las injerencias extranjeras que «atizan las guerrillas con el sólo fin de desestabilizar» estos países, la venta de armas «que estimula a los beligerantes», la doctrina de seguridad nacional, la tortura y las ejecuciones sin proceso. El Papa también se refirió a la deuda exterior, que calificó como «un problema demasiado pesado para las débiles fuerzas económicas de los países africanos».

Juan Pablo II hizo por la mañana en un hangar del aeropuerto aún en construcción de Bamenda, la capital del noroeste, una enérgica llamada a la indisolubilidad del matrimonio y pidió una respuesta unitaria a la Iglesia de Camerún para que se apliquen en el control de natalidad sólo los métodos «naturales».

En el encuentro con el Cuerpo Diplomático faltaba el representante de Suráfrica, país con el cual Camerún no tiene relaciones diplomáticas. El encuentro se celebró en el palacio del presidente de la república, Paul Biya.

### JUAN PABLO II BEATIFICARA A UNA ZAIREÑA

Kinshasa (El Zaire).— La mártir zaireña Anuarite Nuga Peta será beatificada por el Papa Juan Pablo II durante su estancia en Kinshasa, capital de El Zaire, donde llegará el próximo

miércoles día 14.

Anaurite Nuga Peta, que será la primera beata zaireña, murió víctima de los rebeldes en 1964, al negarse a satisfacer las proposiciones del cabecilla de la tribu Simba, que quería hacerla su esposa.- Efe.

## Arias Navarro sufre psicosis de atentado por parte de ETA

Bilbao.— El expresidente del último Gobierno del general Franco y del primero de la monarquía, Carlos Arias Navarro, sufre psicosis de atentado, en su retiro veraniego de Salinas (Asturias).

Esta psicosis ha sido relacionada por personas cercanas a Arias Navarro, con el hecho de que este año se cumpla el décimo aniversario de los fusilamientos de los militantes de ETA «Txiki» y Otaegi, cuya sentencia de muerte fue refrendada por el Gobierno que presidía.

El estado de excitación nerviosa que sufre estos días Arias Navarro se ha incrementado debido a dos incidentes ocurridos en dicha localidad, donde veranea el expresidente, y que le han producido grandes sustos, y que recoge hoy el diario bilbaíno «Deia».

El primer incidente tuvo lugar hace unos días, cuando Arias Navarro se percató que unos jóvenes le estaban fotografiando, montados en una motocicleta, con matrícula de San Sebastián.

El hecho dio lugar a que se corriera el rumor de que los motoristas «eran de la ETA»; rumor que se acrecentó cuando se produjo el segundo incidente, del que fue protagonista, esta vez el coche del expresidente del Gobierno.

El vehículo estaba aparcado delante de la casa de Arias Navarro, situada en un enorme bloque de viviendas y perdió los frenos, sin explicación razonable, superó el bordillo de la acera y cayó en la arena de la playa cercana.

Este segundo hecho provocó un desmesurado despliegue de

## Un ciudadano de Badajoz pide a Felipe González poder utilizar el «Azor»

Badajoz.— Un ciudadano de Badajoz ha solicitado por escrito poder utilizar durante unos días el yate «Azor», en consonancia con las declaraciones del presidente del Gobierno, Felipe González, en las que afirmaba que el barco es un bien del Patrimonio del Estado que hay que utilizar, según publicó ayer el diario «Hoy».

Francisco de Paula Sánchez Tovar, señala el rotativo, remitió una instancia el pasado día 9 por medio de la Delegación del Gobierno en Extremadura, al presidente del Gobierno, en la que solicitaba que le sea comunicado en qué turno y fecha puede disponer del yate «Azor» para realizar un pequeño crucero.

Francisco de Paula, funcionario público manifestó en el escrito que ha tenido conocimiento, por las declaraciones de Felipe González, que el «Azor» es patrimonio del Estado, por lo que, como español, dice la carta, en parte también suyo, y que la Constitución consagra el principio de igualdad sin discriminación de todos los españoles.

«Estoy plenamente de acuerdo con usted —dice Francisco de Paula al presidente del Gobierno— cuando afirma que sería un auténtico despilfarro mantener amarrado el yate «Azor» y que el país no está para despilfarros». «Suplico —añade la carta— que me sea concedido y comunicado en qué turno y fecha puedo disponer del mencionado yate, para realizar el crucero que entiendo me corresponde en justicia».

## El Rey culmina su recuperación en Palma de Mallorca

Palma de Mallorca.— El Rey don Juan Carlos continúa su periodo de rehabilitación en una clínica de Palma, tras la operación a la que fue sometido recientemente en Barcelona, informa hoy la prensa local.

Don Juan Carlos que se encuentra en perfectas condiciones físicas y que quedó en primer lugar en las regatas de yates de vela como patrón del «Bribón» V, aprovecha su estancia en Mallorca para recibir sesiones de rayos láser en un centro hospitalario como complemento de rehabilitación post-

operatoria.

El Rey fue intervenido hace varias semanas por el profesor José María Gil Vernet de una fibrosis como consecuencia de la caída que sufrió en la estación invernal de Gstaad (Suiza), cuando practicaba el esquí.- Efe

### Francia

#### Ataque a un camión con vino español

Narbona (Francia).— Alrededor de cuarenta vicultores franceses atacaron ayer un camión español que transportaba 20.000 botella de vino de Valdepeñas, y destruyeron la mayor parte de la mercancía.

El vehículo se hallaba detenido en una zona de descanso próxima a Vinassan, en la autopista A-9, entre Narbona y Beziers (a unos 100 kilómetros de la frontera española de La Junquera) cuando fue asaltado por los vicultores.

escultas y guardias civiles que protegen constantemente al expresidente, desde que abandonó la política activa.- Efe.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

«ALIANZA DEMOCRÁTICA» es un nuevo partido político que según sus promotores en Barcelona tiene como principal objetivo la defensa de los marginados sociales.

DON JUAN DE BORBON, Conde de Barcelona y padre del Rey Juan Carlos, se encuentra en Palma de Mallorca, donde pasará unos días de vacaciones.

EN LA CAMPAÑA DEL VIÑEDO 1985/86 no se autorizarán nuevas plantaciones en todo el territorio nacional, según el real decreto que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

LA REORGANIZACION del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, con la supresión de algunos de sus organismos autónomos, se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

A PARTIR DEL PRÓXIMO 1 DE SEPTIEMBRE unos 500 agentes tributarios recorrerán todo el territorio nacional para identificar a los contribuyentes que realizan alguna actividad empresarial y que han estado hasta ahora al margen de Hacienda.

### EXTRANJERO

LAS PELICULAS que se presentan este año en el Festival Latino de Nueva York, constituyen una denuncia de las lacras de América Latina —corrupción política, sistemas antidemocráticos, violaciones de derechos humanos— y de sus problemas sociales, aunque tampoco estuvo ausente el tema intimista.

EN VIENA CONTINUA HOY la conferencia general de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), que aprobará un cambio de status a fin de conferir una mayor agilidad a la organización.

### Para disminuir el déficit público

## Hacienda piensa reducir las deducciones, desgravaciones y bonificaciones fiscales

El secretario de Estado de Hacienda, Juan Francisco Martín Seco, anunció ayer en Santander que su Ministerio está estudiando la posibilidad de reducir las deducciones, desgravaciones y bonificaciones fiscales, bajo el convencimiento de que el déficit público sólo podrá disminuir con un aumento de los ingresos. «La gravedad del déficit es de tal importancia que es ingenuo pensar que sólo con disminuir el nivel de gasto público puede solucionarse», dijo.

Con las manifestaciones de Martín Seco cobra un mayor alcance el proyecto presen-

tado en abril por Hacienda para reestructurar el sistema de deducciones del IRPF. Según la nueva versión, los cambios afectarán a todos los impuestos, siendo su objetivo global, aparte de racionalizar los gastos fiscales, un aumento de la presión impositiva.

Ya en los Presupuestos Generales para 1985 (declaraciones que serán formalizadas en 1986) se prevé la supresión de algunas deducciones muy populares del IRPF. Parece ser que ahora, aprovechando los Presupuestos del año próximo, se suprimirán otras.